



A SAGA DA

panini COMICS

MULHER- MARAVILHA



vol. 3

A SAGA DA MULHER-MARAVILHA

SUMÁRIO

- 5 WONDER WOMAN 113**
Setembro de 1996
VOCÊS ENLOUQUECERAM DE VEZ???
- 29 WONDER WOMAN 114**
Outubro de 1996
A HORA DO PESADELO
- 53 WONDER WOMAN 115**
Novembro de 1996
OS HOMENS QUE MOVERAM O MUNDO, PARTE UM
- 77 WONDER WOMAN 116**
Dezembro de 1996
OS HOMENS QUE MOVERAM O MUNDO, PARTE DOIS
- 101 WONDER WOMAN 117**
Janeiro de 1997
OS HOMENS QUE MOVERAM O MUNDO, PARTE TRÊS
- 125 WONDER WOMAN 118**
Fevereiro de 1997
GARRAS

Após estabelecer um novo núcleo de personagens coadjuvantes para a Mulher-Maravilha e situar seu nível de poder rivalizando com a força do Superman, levando a heroína a derrotar até mesmo um dono do inimigo que matou o Homem de Aço, John Byrne começa a resgatar elementos do passado. Nas páginas a seguir, leitores e leitoras de longa data da Princesa de Themyscira reconhecerão figuras como as Kapoteis, a vilã Ruína (dando sequência ao gancho deixado no volume anterior), o retorno da Mulher-Leopardo e até mesmo um veículo emblemático. Quase tudo, além de um mistério envolvendo uma mulher desmemoriada e enigmática, presta homenagem à icônica fase de George Pérez que redefiniu a personagem depois da Crise nas Infinitas Terras.

Byrne é um grande conhecedor da cronologia do Universo DC e também sempre adiciona elementos criados por ele para trazer novos ares às revistas que assume. Graças a esse vasto conhecimento, fãs da Editora das Lendas chegaram até a se deparar com referências um pouco obscuras. Um exemplo se encontra logo na última página da primeira história deste encadernado, onde o autor brinca com uma série criada por Sheldon Meyer em meados dos anos 1950 chamada *Sugar and Spike*. Nela, dois bebês de nome Sugar Plum e Cecil "Spike" Wilson conseguem se comunicar usando linguagem de bebês, mas não eram entendidos pelos adultos. Com isso, eles aprontavam as maiores confusões e seguiram com suas desventuras até o início dos anos 1970, quando a revista foi encerrada no número 98. Aqui, Byrne faz uma brincadeira que é reconhecível somente para conhecedores desse material clássico que, no Brasil, chegou a ser publicado pela editora Ebal com o nome *Tutuca e Teleco-Teco*.

Além das referências, citações e brincadeiras, a fase da Mulher-Maravilha por John Byrne recebe, a partir desta edição, novas capas. Será comum vermos outros nomes creditados às capas, começando pelo mestre José Luís García-López, o responsável pelo guia definitivo de visuais da DC, que foi utilizado pela editora durante anos e marcou toda uma geração de revistas e produtos licenciados. Boa leitura!

Gabriel Faria



John Byrne
roteiros

John Byrne
desenhos

John Byrne
arte-final

Patricia Mulvihill
cores

Paul Kupperberg
Jason Hernandez-Rosenblatt
editores originais

Celso Pimentel
letras

Mario Luiz C. Barroso
tradução

Gabriel Faria
adaptação e edição

Mulher-Maravilha criada por WILLIAM MOUTON MARSTON
Com gratidão e reconhecimento à obra
de GARDNER FOX e JOE KUBERT

panini COMICS



113 \$1.95 US
\$2.75 CAN
\$0.99 UK

BY
**JOHN
BYRNE**

There's a NEW KID in town...
**WONDER
WOMAN**

APPROVED
BY THE
COMICS
CODE
AUTHORITY



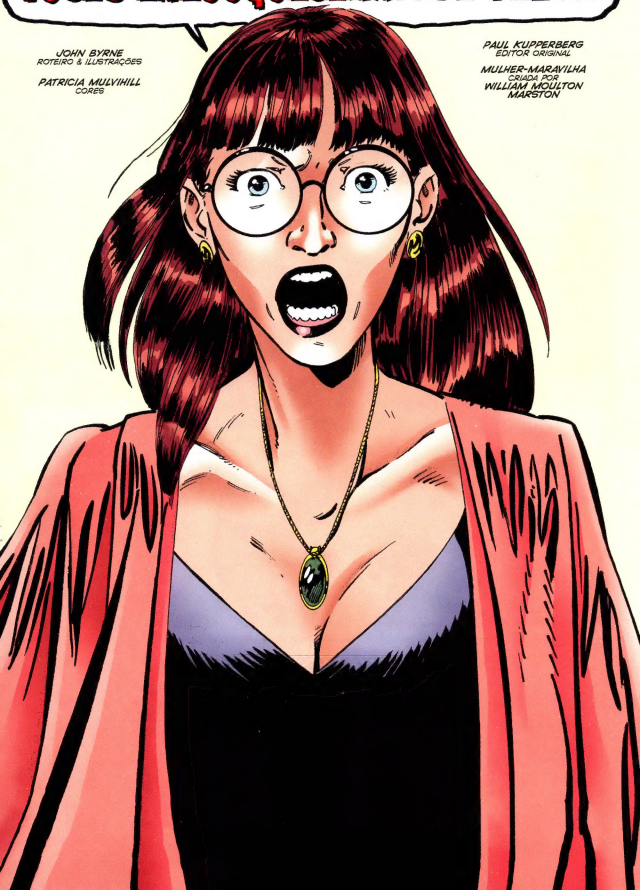
VOCÊS ENLOUQUECERAM DE VEZ?!?

JOHN BYRNE
ROTEIRO & ILUSTRAÇÕES

PATRICIA MULVIHILL
CORES

PAUL KUPPERBERG
EDITOR ORIGINAL

MULHER-MARAVILHA
CRIADA POR
WILLIAM MOULTON
MARSTON



SALA DE ESTAR DA RESIDÊNCIA SANDSMARK. UMA NOITE DE VERÃO EM GATEWAY CITY.

COMO SE NÃO BASTASSE A CASSANDRA QUASE MORRER TENTANDO AJUDÁ-LA A ENFRENTAR AQUELE CLONE VIRTUAL DO APOCALYPSE...

...AGORA VOCÊ TEM A CARA DE PAU DE VIR AQUI ME DIZER QUE ACHA QUE ELA DEVIA TER PERMISSÃO PRA CONTINUAR ESSA INSANIDADE???

O DESEMPENHO DE CASSANDRA NÃO FOI NADA MENOS QUE ADMIRÁVEL. NAQUELE COMBATE, HELENA.

ELA POSSUI BONS INSTINTOS, ASTÚCIA NATURAL E, COM O DEVIDO TREINAMENTO, PODE VIR A SER UMA ÓTIMA GUERREIRA.

ISSO AI!

(*) NO VOLUME ANTERIOR.

EU NÃO ACREDITO QUE OUVI ISSO!

QUANDO JULIA KAPATELIS SUGERIU QUE EU LHE OFERECESSE UM EMPREGO NO MUSEU, NÃO COMENTOU QUE VOCÊ TENTOU TRANSFORMAR A FILHA DELA, VANESSA, EM UMA AMAZONA MIRIM!

PORQUE NÃO FIZ ISSO... UMA VEZ QUE JAMÁIS SURTIRAM CIRCUNSTÂNCIAS APROPRIADAS.

JASON! EU ESTOU ERRADA? PERDI ALGUM DETALHE IMPORTANTE?

CREIO QUE NÃO, HELENA. ME PARECE QUE A CASSANDRA É UJÓVEM DEMAIS PARA SE ENVOLVER EM ATIVIDADES TÃO PERIGOSAS.

JOVEM? MAS, QUANDO EU TINHA A IDADE DELA, JÁ HAVIA CONCLUÍDO MAIS DA METADE DE MEU TREINAMENTO!



VOCÊ NÃO TEM LUGAR DE FALA AQUI, JASON!

EU TE VI TROCANDO... A LÂMPADA DA SUA COZINHA.

UMA VEZ MAIS, NOTA-SE O EFEITO DO ENCANTAMENTO QUE O VINGADOR FANTASMA LANÇOU SOBRE CASSANDRA. ELA VIU JASON BLOOD SE TRANSFORMAR DE SUA VERDADEIRA FORMA EM ETRIGAN, O DEMÔNIO...



...MAS O VINGADOR PÔS UM BLOQUEIO NA MENTE DA CASSIE, IMPEDINDO QUE ELA REVELE SUA DESCOBERTA A QUALQUER UM.

EU VI VOCÊ VIRAR O... O OLHO...

DIANA!! COMO ASSIM?!

RECEIO QUE ISTO NÃO VAI NOS LEVAR A NADA. SE VOCÊ NÃO DESEJÁ QUE A CASSIE RECEBA O TREINAMENTO QUE EU PODERIA DÁ-LA, HELENA, EU VOU HONRAR A VONTADE.



ESTA DECISÃO CABE SOMENTE À SUA MÃE, CASSIE. EU NÃO PODERIA CONTRARIÁ-LA NISSO DO MESMO MODO QUE NÃO SERIA PERMITIDO A NINGUÉM QUESTIONAR AS DECISÕES DE MINHA MÃE, HIPÓLITA, QUANDO EU TINHA A SUA IDADE.

MAS, DIANA...! COMO VOCÊ AINDA TÁ COM A MÃO ZODIA DEPOIS DE TER SOCADO O APOCALYPSE, NÃO TÁ EM CONDIÇÕES DE SER A MULHER-MARAVILHA!

PRECISA DA MOÇA-MARAVILHA!



É SEM VERDADE QUE MINHA MÃO ESTÁ DEMORANDO MAIS QUE O NORMAL PARA SE RECUPERAR...

...PRINCIPALMENTE PORQUE O BRACELETE DE ATLAS ESTAVA MULTIPLICANDO AS MINHAS JÁ CONSIDERÁVEIS FORÇA E RESISTÊNCIA QUANDO DESPERI O GOLPE DERRADEIRO NA BATALHA CONTRA O FALSO APOCALYPSE.

CONTUDO, ISSO NÃO É MOTIVO SUFICIENTE PARA EU DESRESPEITAR A VONTADE DE SUA MÃE, CASSIE.

CA-A-A-RA...!!



BEM, NÃO HAVENDO MAIS PENDÊNCIAS, PODEMOS IR, HELENA?

SENÃO, VAMOS PERDER O INÍCIO DO ESPETÁCULO...

CLARO, JASON. PERDOE O MEU ATRASO, DIANA... EU POSSO CONTAR COM A SUA PALAVRA DE QUE VOCÊ NÃO VAI PERMITIR QUE A CASSANDRA SE ENVOLVA EM ALGUM PROBLEMA?

TEM MINHA PALAVRA COMO AMAZONA E PRINCESA DE THEMYSCLRA.

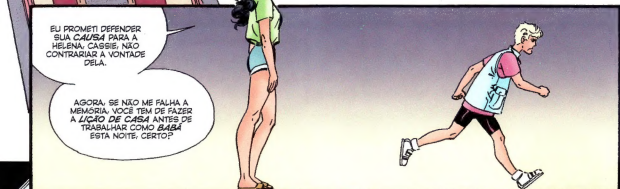


EU ESTOU BEM ANSIOSA PRA ISSO, JASON. DIZEM QUE É UMA DAS MELHORES PRODUÇÕES DE HAMLET DE TODOS OS TEMPOS.

SEM DÚVIDA, A MELHOR DESDE OS TEMPOS DE SHAKESPEARE, QUALQUER DIA, ME LEMBRE DE CONTAR A VERDADEIRA HISTÓRIA SOBRE O HOMEM QUE ESCREVEU ESSAS PEÇAS...

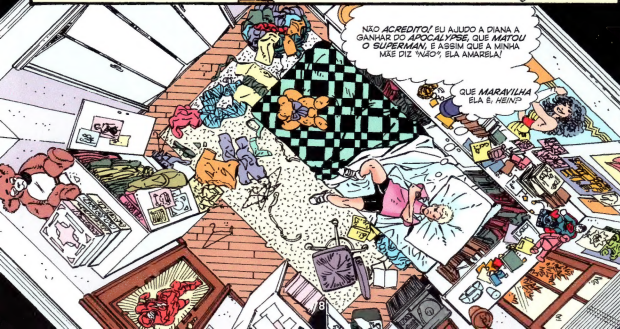
CASSANDRA...?

NÃO ACREDITO QUE CÊ FOI TÃO TRAÍRA ASSIM COMIGO, DIANA! É AQUELE PAPO DE ME DEFENDER DA MINHA MÃE?



EU PROMETI DEFENDER SUA CAUSA PARA A HELENA, CASSIE, NÃO CONTRARIAR A VONTADE DELA.

AGORA, SE NÃO ME FALHA A MEMÓRIA, VOCÊ TEM DE FAZER A LIGÃO DE CASA ANTES DE TRABALHAR COMO BABA ESTA NOITE, CERTO?



NÃO ACREDITO! EU AJUDO A DIANA A GANHAR DO APOCALYPSE, QUE MATOU O SUPERMAN, E ASSIM QUE A MINHA MÃE DIZ "NÃO", ELA AMARELA!

QUE MARAVILHA ELA É, HEIN?



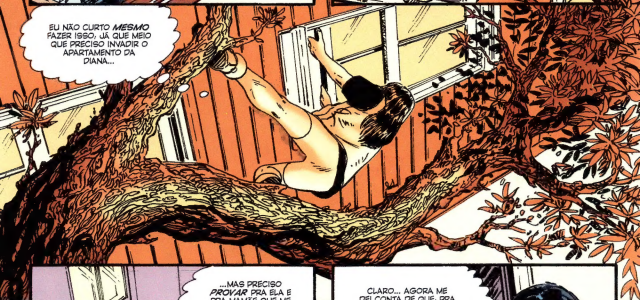
MAS EU NÃO VOU AMARELAR!

EU DESCOBRI UM JEITO DE DETER AQUELA ESTATUA ROBÓTICA DESCONTROLADA NO DIA EM QUE CONHECI A DIANA...

(*) NO PRIMEIRO VOLUME!



...E, NA ÉPOCA, NEM TINHA OS PODERES DA MOÇA-MARAVILHA!



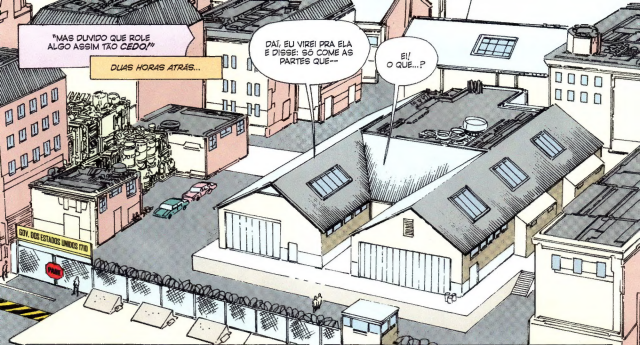
EU NÃO CURTO MESMO FAZER ISSO, JÁ QUE MEIO QUE PRECISO INVADIR O APARTAMENTO DA DIANA...



...MAS PRECISO PROVAR PRA ELA E PRA MAMÃE QUE ME VIRO NUMA BOA E POSSO DAR UMA FORÇA CONTRA OS VILÕES.



CLARO... AGORA ME DEIXE DE CONTA DE QUE PRA FAZER ISSO, MEIO QUE DEPENDE DE ALGUM VILÃO APARECER CONVENIENTEMENTE NUM LUGAR QUE EU CONSIGA ACHAR.



"MAS DUVIDO QUE ROLE
ALGO ASSIM TÃO CEDO!"

DUAS HORAS ATRÁS...

DAI, EU VIREI PRA ELA
E DISSE: SÓ COME AS
PARTES QUE---

EH!
O QUE...?



QUE DIABO
ACONTECEU COM
A CERCA?

OLHA SÓ ESSE PÔ
NO CHÃO. ATÉ PARECE
QUE ESSE PEDACO DE
CERCA SIMPLEMENTE...
SE DESINTEGROU.



QUE INFERNO
PODERIA FAZER
UMA COISA
DESSA?

EH, ISTO AQUI TÁ MAIS PARECENDO
AQUELA CENA DO **EXTERMINADOR
DO FUTURO 2**, SABER? QUANDO
AQUELE NEGÓCIO QUE VIAJOU NO
TEMPO APARECE E DISSOLVE PARTE
DUMA CERCA...



PODE CRER.
BOM, DUVIDO QUE
O **ARNOLD** VÁ
NÓS...

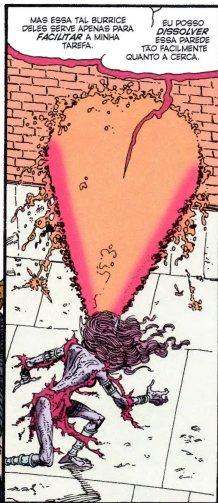
AGHK!!

TOLOS.

FAZ SÉCULOS QUE
NÃO MANTENHO CONTATO
PROLONGADO COM HUMANOS...
MAS PARECE QUE A INTELIGÊNCIA
DELES NÃO AUMENTOU MUITO
DE LÁ PARA CÁ!

MAS ESSA TAL BURRICE
DELES SERVE APENAS PARA
FACILITAR A MINHA
TAREFA.

EU POSSO
DISSOLVER
ESSA PAREDE
TÃO FACILMENTE
QUANTO A CERCA.

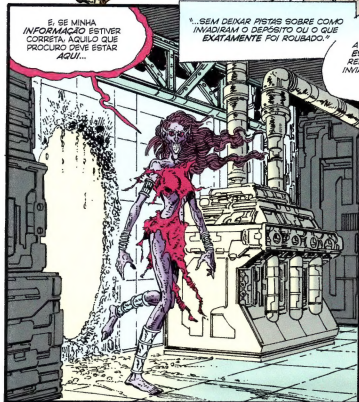


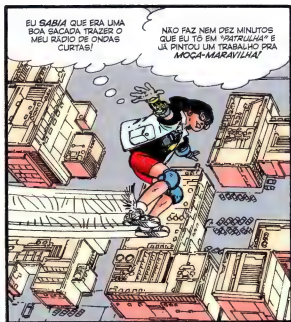
É, SE MINHA
INFORMAÇÃO ESTIVER
CORRETA, AQUILO QUE
PROCURO DEVE ESTAR
AQUI...

"...SEM DEIXAR PISTAS SOBRE COMO
INVADIRAM O DEPÓSITO OU O QUE
EXATAMENTE FOI ROUBADO."

A POLÍCIA INFORMOU
A RÁDIO KCCR QUE TODO O
ESTOQUE DO DEPÓSITO FOI
REDUZIDO A UM PÓ BEM FINO,
INVIABILIZANDO O LEVANTAMENTO
DE UM INVENTÁRIO.

ISSO!





EU SABIA QUE ERA UMA BOA SACADA TRAZER O MEU RÁDIO DE ONDAS CURTAS!

NÃO FAZ NEM DEZ MINUTOS QUE EU TÔ EM "PATRULHA" E JÁ PINTOU UM TRABALHO PRA MOÇA-MARAVILHA!



HMM... É MELHOR NÃO SAIR ME METENDO DO NADA NO MEIO DESSA MUVUCA.

ATÉ AGORA, A MOÇA-MARAVILHA SÓ FEZ UMA APARIÇÃO EM PÚBLICO, E TODOS PRESTARAM MAIS ATENÇÃO NA DIANA E NO CAMPEÃO DO QUE EM MIM.*

(*) O MISTERIOSO CAMPEÃO APARECEU EM GATEWAY CITY NO VOLUME ANTERIOR!



POR ISSO, EM VEZ DE PERDER TEMPO RESPONDENDO PERGUNTAS, PREFIRO ESCUTAR A GALERA ATRAS DE RESPOSTAS!

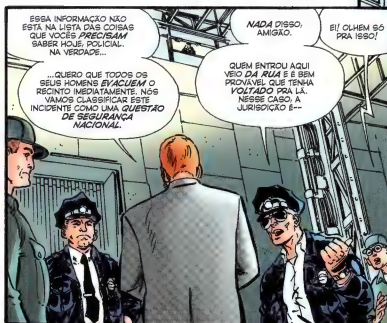


VOCÊS NÃO CONSEGUEM NEM CHUTAR O QUE LEVARAM?

NÃO... É COMO EU JÁ FALEI PROS TIPOS, NÃO DÁ PRA SABER NEM SE ROUBARAM MESMO ALGUMA COISA.

ACHO DIFÍCIL ALGUÉM SE DAR AO TRABALHO DE INVADIR UM LUGAR DESTES E FAZER TUDO VIRAR PÓ SEM LEVAR NADA.

O QUE EXATAMENTE VOCÊS GUARDAM AQUI, AFINAL?



ESSA INFORMAÇÃO NÃO ESTÁ NA LISTA DAS COISAS QUE VOCÊS **PRECISAM** SABER HOJE, POLICIAL... NA VERDADE...

NADA DISSO, AMIGÃO.

E! OLHEM SÓ PRA 1990!

...QUERO QUE TODOS OS SEUS HOMENS **EVACUEM** O RECINTO IMEDIATAMENTE. NÓS VAMOS CLASSIFICAR ESTE INCIDENTE COMO UMA **QUESTÃO DE SEGURANÇA NACIONAL**.

QUEM ENTROU AQUI VEIO **DA RUA** E É BEM PROVÁVEL QUE TENHA **VOLTADO** PRA LÁ. NESSE CASO, A JURISDIÇÃO É--



AONDE ESTÃO **INDO?**



É BEM AQUI. VENHAM DAR UMA OLHADA!



PEGADAS! E DE ALGUÉM **DESCALÇO**.

E NÃO É SÓ ISSO! ELAS VÊM ATE AQUI E SIMPLEMENTE **PARAM!**

OU SEJA, QUEM **DEIXOU** ESSAS MARCAS VOLTOU **EXATAMENTE** PELO MESMO CAMINHO, REALIZANDO OS PRÓPRIOS PASSOS DE COSTAS...



*...OU SAIU **VOANDO** DAQUI!*

AGORA TAMOS CHEGANDO A ALGUM LUGAR!

SE TEM UM NOVO VILÃO CAPAZ DE **VOAR** NA CIDADE...

...ENTÃO O PROBLEMA
TEM TUDO A VER
COMIGO!

E! QUEM É
AQUELE?

CARAMBA!
É A RUÍNA! EU VI
FOTOS DELA NO JORNAL
LOGO DEPOIS DO PRIMEIRO
COMBATE COM A DIANA
EM BOSTON!

E O MIKE SCHORR FALOU
QUE A RUÍNA ERA UM DOS CLONES
QUÂNTICOS CRIADOS PELO
REANIMADOR VIRTUAL QUE
GEROU O APOCALYPSE!

(*) MIKE, AMIGO DE DIANA, TEVE UM
ENCONTRO QUASE FATAL COM O CLONE
DA RUÍNA NO VOLUME ANTERIOR!

MAS ERA PRA TODOS OS
CLONES TEREM EXPLODIDO
DO MESMO JEITO QUE O
APOCALYPSE!

E, COMO A VERDADEIRA
RUÍNA FOI DESTRUIDA NA
PRIMEIRA BRIGA COM A
MULHER-MARAVILHA...

...QUEM DIABO É
VOCÊ, DONA?

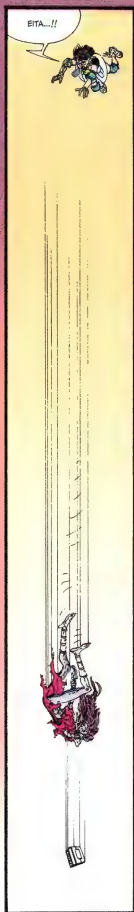
QUEM...??

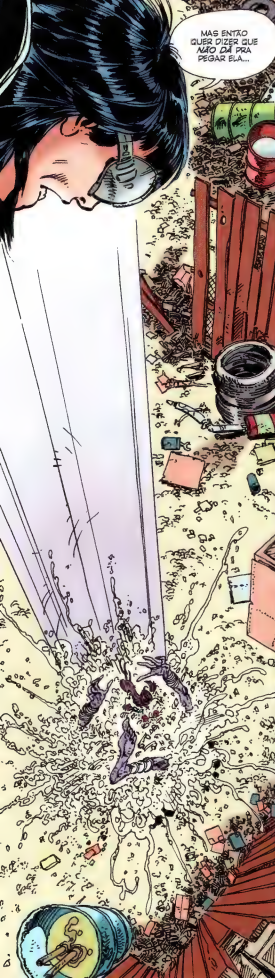
NÃO! ESSE EMBLEMA
NO SEU PEITO! ELE É O
SÍMBOLO DA MULHER-
MARAVILHA!

É AOCÁ-MARAVILHA
PRA VOCÊ, MARACUJÁ
DE GAVETA.

E ACHO QUE
ISSO AÍ É
PROPRIEDADE
ROUBADA!

NAAAAAA OOOOOOOOOO!!!





MAS ENTÃO
QUEBROU DIZER QUE
NÃO DÁ PRA
PEGAR ELA...

AIMEUDEUS
AIMEUDEUS
AIMEUDEUS...

EU
MATEI
ELA!

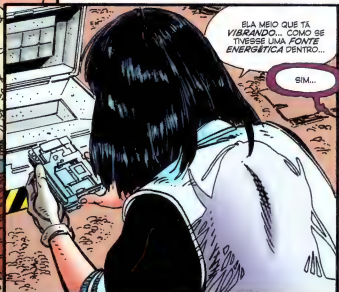


NÃO SABIA QUE ELA
PRECISAVA DAQUELA
CAIXA PRA VOAR!

NÃO... NÃO TEM
NADA QUE EU
POSSA FAZER
POR ELA...



A CAIXA *RACHOU*
E ABRIU COM O
IMPACTO. O QUE TEM
DENTRO...?



ELA MEIO QUE TÁ
VIBRANDO... COMO SE
TIVESSE UMA FONTE
ENERGÉTICA DENTRO...

SIM...

ALGH!

CRIANÇA INSOLENTÉ! ESTA NOVA FORMA QUE POSSUO É BEM DIFERENTE DO CORPO EM QUE NASCI. A PRINCÍPIO, EU O CONSIDEREI O RECEPTÁCULO PERFEITO PARA O MEU ESPÍRITO NÔMADE, QUE VAGAVA A ESMO DESDE QUE A PRINCESA DIANA DESTRUÍU MINHA FORMA ORIGINAL.

MAS, EMBORA ESTE CORPO SEJA PRATICAMENTE INDESTRUTÍVEL, ELE REQUER UMA FONTE ENERGÉTICA EXTERNA PARA SE SUSTENTAR... UMA FONTE COMO ESTA!

SÉ PORQUE VOCÊ É O CLONE DA RUÍNA, FIEBOA. CÊ FOI GERADA PELO REANIMADOR VIRTUAL, E, PELO QUE O MIKE SCHORR CONTOU, ESSES CLONES SÓ ARMAZENAM ENERGIA POR UM TEMPO LIMITADO!

QUÃO POUCO VOCÊ SABE, MORTAL! É VERDADE QUE ESTE CORPO NÃO PASSA DE UMA EPIGÊ CRIADA PELA BRUXARIA DA CIÊNCIA...

...MAS O ESPÍRITO QUE O HABITA PERTENCE À FILHA DA GÓRGONA. QUANDO ESTA FORMA FOI CONJURADA, EU A SENTI E ME TRANSFERI PARA CÁ IMEDIATAMENTE COM O INTUITO DE ME APODERAR DELA!

...SE VOCÊ TÁ DIZENDO, CARA DE AMEIXA, SÓ QUE VOCÊ TÁ ENCARGANDO A MELHOR ARREMESSADORA DO TIME DE BEISEBOL DA ESCOLA FEMININA HOLLIDAY!

SPAK!

AII!
AII!
AII!

TODO O MEU BRAÇO ESQUERDO AMORTECEU DEPOIS QUE ELA ME TOCOU... É A DOR É TANTA QUE NÃO DA NEM PRA ME CONCENTRAR DIREITO E SAIR VOANDO.

MAS PARECE QUE A RUÍNA TAVA TÃO SEM PODER QUE TAMBÉM NÃO CONSEGUE VOAR SEM ESTE APARELHO.

BELEZA... ENTÃO, A GRANDE PERGUNTA É... QUANTO PODER ELA AINDA TEM?



EU ACHO QUE SERIA
ESPERAR DEMAIS QUE ELA
SÓ EXPLODA COMO O FLASH
E O SINISTRO... SE EU FICAR
LONGE POR TEMPO
SUFICIENTE.

SE BEM QUE...
MANTER DISTÂNCIA
TALVEZ NÃO SEJA
A RESPOSTA!



SE ELA NÃO PEGAR
ESTA COISA, VAI TOMAR
CUIDADO EXTRA PRA
NÃO GASTAR ENERGIA...

ESSA
NÃO!! UM
TERREMOTO!!



HÁ-O
QUÊ?!

PARCE QUE O MUNDO INTEIRO SE
MEXEU UM POUCO E TUDO TREMEU, MAS
NÃO ROLOU NENHUMA DAS RACHADURAS
QUE CAUSAM OS PIORES ESTRAGOS!



EU ME
PREOCUPO COM
ISSO DEPOIS!

POR ENQUANTO, A DOR
DE CABEÇA NÚMERO
UM É FICAR LONGE DA
GAROTA-PROPAGANDA
DA PSORÍASE!

ISSO!!!

ENQUANTO ISSO...

ZEUS E HERA! ME INFORMARAM QUE, OCASIONALMENTE, GATEWAY CITY ESTÁVA SUJEITA A VIOLENTOS TERREMOTOS, MAS O QUE--P

INTER-
ROMPEMOS
A NOSSA
PROGRAMAÇÃO
NORMAL PARA
UM IMPORTANTE
BOLETIM
EXTRAORDI-
NÁRIO!

O BREVE TREMOR QUE ABALOU
A REGIÃO DA BAIJA REGISTROU MENOS
DE 0.5 NA ESCALA RICHTER.

ATÉ O MOMENTO, NÃO HÁ
QUALQUER INFORME DE DANOS NOS
MAIS DIFERENTES PONTOS DA CIDADE.
PORÉM, O QUE NOS FOI RELATADO É
SIMPLEMENTE INACREDITÁVEL!

SEGUNDO OS INFORMES VINDOS DE
GOTHAM, METRÓPOLIS, LONDRES E
PARIS...

...O TERREMOTO FOI SENTIDO
EM ESCALA GLOBAL. NOS
ESTAMOS AGORA AO TELEFONE COM
O DR. CALVIN "CAVE" CARSON, DO
INSTITUTO SUBTERRÂNEO.

FINAL, O QUE
FOI ISSO, DR.
CARSON?



AO VIVO

BEM, AINDA É Cedo PARA
FAZER QUALQUER TIPO DE
AFIRMAÇÃO, KATIE, MAS, ATÉ
ONDE OS NOSSOS INSTRUMENTOS
PUDEAM DETERMINAR...

...TODA A ESTRUTURA DE PLACAS
TECTÔNICAS DA TERRA ACABA
DE SE DESLOCAR CERCA DE 45
CENTÍMETROS!

CASSIE, VOCÊ
ESTÁ...P

CASSIEP

ESSA NÃO/
HERA E ATENA,
DIGAM QUE ELA
NÃO...

A CASSIE!
NORMALMENTE, ELA
SAIRIA CORRENDO
DO QUARTO APÓS UM
TREMOR DE TAMBOR
INTENSIDADE...

"ELA FUGIU!!"

EU JÁ TÔ COMEÇANDO
A SENTIR O MEU BRACO
FORMIGAR!

SERÁ QUE
TENTO VOAR DE
NOVO?

AICARAMBA
AICARAMBA
AICARAMBA...!

EU TÔ AINDA
MAIS ZONZA DO
QUE NO MEU
PRIMEIRO VOO!

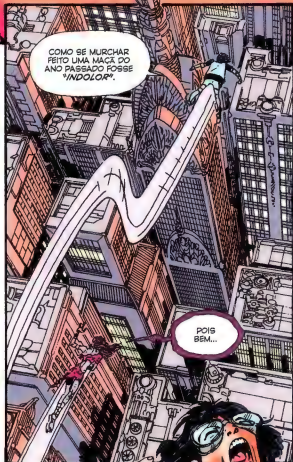
É IMPOSSÍVEL
ESCAPAR DE
MIM AGORA,
CRIANÇA!

AO SABER DA EXISTÊNCIA
DESTE PEQUENO APARELHO E DE
SUA POSSÍVEL LOCALIZAÇÃO, DEUZI
QUE ELE ERA EXATAMENTE O QUE EU
PRECISAVA PARA RESOLVER O PROBLEMA
DE MEU CONSTANTE DISPENDIO
ENERGÉTICO.

OS CIENTISTAS HUMANOS O
INVENTARAM COM O INTUITO DE
CRIAR UMA FONTE ENERGÉTICA
MINIATURIZADA QUE ALIMENTE OS
VEÍCULOS QUE SUA ESPÉCIE USA
PARA ROMPER O FIRMAMENTO.

BOA, ZÓIGDA!
VEM ATRAS DE
MIM!

GASTA
A TUA ENERGIA
ARMAZENADA!





AGORA, EU HEI DE SABOREAR LENTAMENTE A SUA DESTRUIÇÃO. E ENQUANTO VOCÊ PERECE, PENSE DEMORADAMENTE EM TUDO O QUE PERDERÁ, CRIANÇA. NO DESPERDÍCIO DE TODO O POTENCIAL DE SUA VIDA JOVEM NO MOMENTO EM QUE EU DRENAR A SUA ESSÊNCIA VITAL.

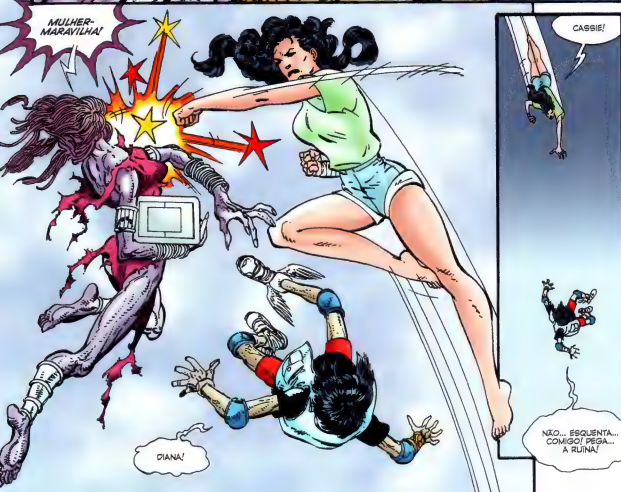


PENSE NOS AMANTES QUE VOCÊ JAMAIŠ CONHECERÁ E NOS FILHOS QUE NUNCA TERÁ. PENSE EM TUDO QUE NÃO VERÁ E NOS INCONTÁVEIS MOMENTOS QUE NÃO SERÃO APROCIADOS.



SU... NÃO VOU... IMPLORAR... PELA MINHA VIDA. SE É ISSO... QUE TÁ ESPERANDO... SE DEU... MAL...

SEM DÚVIDA, VOCÊ É A GUERREIRA QUE EU IMAGINAVA, CASSANDRA!



MULHER-MARAVILHA!

CASSIE!

DIANA!

NÃO... ESQUENTA... COMIGO! PEGA... A RUÍNA!

DE MODO ALGUM,
CASSIE! EU JÁ TENHO
MUITO O QUE EXPLICAR
À SUA MÃE.

...MAS... DIANA...
ELA É O CLONE...
QUE O MIKE VIU...

POR SORTE, A
EXTRAORDINÁRIA RESISTÊNCIA
CONFERIDA PELO BRACELETE DE
ATLAS LHE PERMITIRÁ UMA RÁPIDA
RECUPERAÇÃO.

PERFEITO!

UMA
SÓ BATALHA...
COM VITÓRIA
DUPLA!

O QUE...PPP?

O MEU PLANO...
DEU CERTO! ELA
TÁ QUASE... SEM
PODER!



PIQUE AQUI,
MOÇA-
MARAVILHA.

NÃO SEI O QUE VOCÊ
FEZ PARA REDUZIR O
PODER DA RUÍNA...

...MAS SEI
EXATAMENTE COMO
DEVO AGIR!



SE VOCÊ É
REALMENTE O
ESPÍRITO DA
DEMONÍACA RUÍNA EM
NOVA FORMA...

...SERÁ UM DESAFIO **BEM
MAIOR** DO QUE AQUELES
REPRESENTADOS PELOS
CLONES DO FLASH, SINISTRO
E APOCALYPSE.

O QUE TÁ
FAZENDO,
DIANA?

POR QUE NÃO
ESMAGA ELA DO MESMO
JEITO QUE FEZ COM O
APOCALYPSE?

MAS, ENQUANTO
A ATUAL FORMA NÃO FOR
TOTALMENTE DESTRUÍDA,
O ESPÍRITO DELA FICARÁ
PRESO NESSAS PARTES;
INCAPAZ DE **REAGRUPA-
LAS** SE CONTINUAREM
SEPARADAS.

AGORA, ME CONTE
O QUE FEZ PARA
ENFRAGUECÊ-LA
TANTO.

BOM, ESSA
FOI A PARTE **MAIS
FÁCIL**.

O APOCALYPSE
NÃO PASSAVA DE
UM **CONSTRUTO**,
CASSANDRA.

A RUÍNA É UM **ESPÍRITO NÔMADE**
QUE APARENTA SER CAPAZ DE **MIGRAR**
DE FORMA INERTE EM FORMA INERTE.

QUANDO DESCOBRI QUAL ERA A FONTE DE ENERGIA DELA, TROQUEI O MEU RÁDIO PELO APARELHO QUE ELA ROUBOU.

VOCÊ SE ARRISCOU **DEMAIS**, CASSIE.

SE EU NÃO CHEGASSE A TEMPO...

DEPOIS, FOI SÓ UMA QUESTÃO DE ESPERAR A ENERGIA DELA ACABAR.

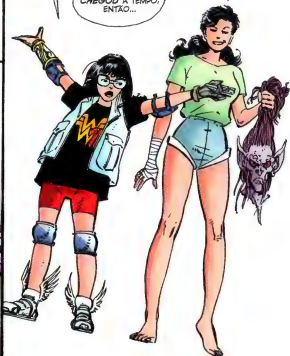


DIANA, TÁ FALANDO IGUALZINHO À MINHA MÃE DE NOVO. É ELA QUE VIVE PEGANDO NO MEU PE POR CAUSA DAS COISAS QUE **PODERIAM** TER ACONTECIDO.

COMO VOCÊ CHEGOU A TEMPO, ENTÃO...

HMM...

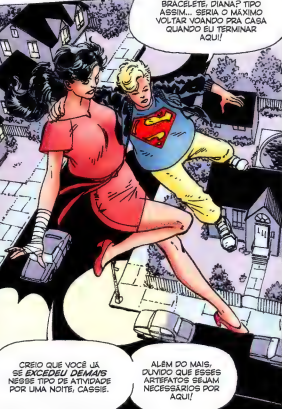
TALVEZ A DISCUSSÃO SOBRE ESSA QUESTÃO TENHA QUE FICAR PARA **MAIS TARDE**.



"...E DEPOIS LEVA-LA DIRETO AO SEU COMPROMISSO COMO BABA."

CÊ TINHA MESMO QUE PEGAR DE VOLTA AS SANDÁLIAS E O BRACELETE, DIANA? TIPO ASSIM... SERIA O MÁXIMO VOLTAR VOANDO PRA CASA QUANDO EU TERMINAR AQUI!

POR ENQUANTO, É NECESSÁRIO **CONTER** ESTES FRAGMENTOS DA RUINA DE MODO QUE A **POLÍCIA** POSSA CUIDAR DELES...



CREIO QUE VOCÊ JÁ SE **EXCEDEU DEMAIS** NESSE TIPO DE ATIVIDADE POR UMA NOITE, CASSIE.

ALÉM DO MAIS, DÚVIDO QUE ESSES ARTEFATOS SEJAM NECESSÁRIOS POR AQUI!

"É SUGIRO QUE VOCÊ NÃO MENCIONE ESSE INCIDENTE QUANDO HELENA E JASON BLOOD VIEREM BUSCAR-LA MAIS TARDE."

OI, EU SOU A CASSIE SANDSMARK.

AÍ, GRACAS A DEUS! JÁ ESTAVA ACHANDO QUE VOCÊ NÃO VINHA.

ESPERO QUE VOCÊ NÃO SE IMPORTE... MAS A MINHA VIZINHA PEDIU PRA VOCÊ TOMAR CONTA DO FILHO DELA TAMBÉM.

SEM PROBLEMA. EU JÁ DESCOBRI QUE DÁ NA MESMA CUIDAR DE UMA OU DE DUAS CRIANÇAS.

APOSTO QUE VAMOS NOS DAR MUITO BEM.

SALKF ZBGKZI!

GLAK'B ZBITGR WOZZI!

A SEGUIR: ALGUNS VELHOS AMIGOS VOLTAM A ESTAS PÁGINAS ENQUANTO NÓS TE APRESENTAMOS A UMA VERSÃO DA MULHER-MARAVILHA QUE, COM CERTEZA, VOCÊ NUNCA VIU IGUAL!





114 \$1.95 US
\$2.75 CAN
OCT 84

BY
JOHN
BYRNE

NIGHTMARE IN BOSTON!

WONDER WOMAN



SOBRE SONHOS E
SONHADORES, ESCRITORES E
FILOSOFOS SEMPRE TIVERAM
MUITO A DIZER AO LONGO
DOS SÉCULOS.

SHAKESPEARE, FAMOSO PELO
SEU ESTILO COM AS PALAVRAS, NOS
DISSSE QUE "...SONHOS PERVERSOS
PERTURBAM O SONO VELADO..."

...E TALVEZ TENHA NOS DADO A
VISÃO MAIS NÍTIDA DE COMO
FUNCIONA UMA CONSCIÊNCIA
CONTURBADA QUANDO ESCREVEU
"OH, DEUS! NÃO POSSO MEUS
PESADELOS, EU PODERIA ESTAR
CONFINADO EM UMA CASCA DE NOZ
E ME CONSIDERAR O REI DO
ESPAÇO INFINITO."

HERMAN MELVILLE
ESCREVEU "TREMAMOS SÓ DE
PENSAR NAQUELA COISA MISTERIOSA
NA ALMA, QUE PARECE NÃO
RECONHECER NENHUMA JURISDIÇÃO
HUMANA, MAS, APESAR DA
INOCÊNCIA DO INDIVÍDUO, ELE VAI TER
SONHOS HORRENDO E MURMURAR
PENSAMENTOS IMPOSSÍVEIS DE
MENCIONAR."

CARL JUNG AFIRMOU: "O
SONHO É A ÚNICA PORTA
OCULTA, O MAIS PROFUNDO E
INTIMO ABRIGO DA ALMA..."

...E "O SONHO É O TEATRO
ONDE O SONHADOR É, AO MESMO
TEMPO, ATOR, AUTOR, DIRETOR DE
PALCO, CRÍTICO E AUDIÊNCIA..."

NADA DISSO PREOCUPA A
JOVEM PARA ONDE VOLTAMOS
NOSSAS ATENÇÕES.

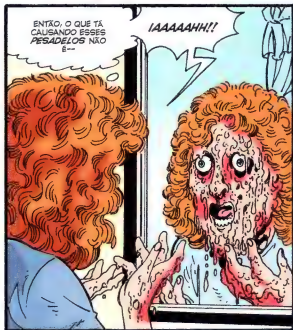
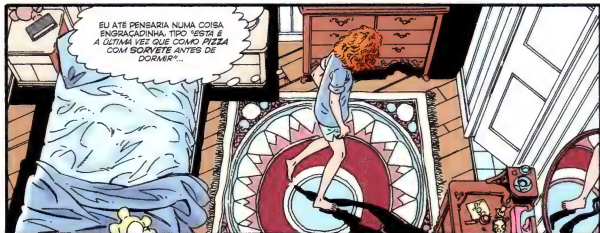
CONFORME SUA POSTURA
RETORCIDA E LENÇÓIS
ENCHARCADOS ATESTAM, A
DESAGRADÁVEL NATUREZA DE
SEUS SONHOS É INSUPORTÁVEL
PARA BANIR DE SUA MENTE A
PREOCUPAÇÃO COM O QUE
OUTROS PODERAM COMENTAR
SOBRE O ASSUNTO.

PARA QUEM PRECISA
DE APRESENTAÇÕES, SEU
NOME É VANESSA KAPATELIS,
E, EMBORA ELA AINDA NÃO SAIBA,
OS PESADELOS QUE A ATORMENTAM
SÃO RESULTADO DIRETO DE SUA
AMIZADE COM A GUERREIRA
AMAZONA QUE O MUNDO
CONHECE COMO...

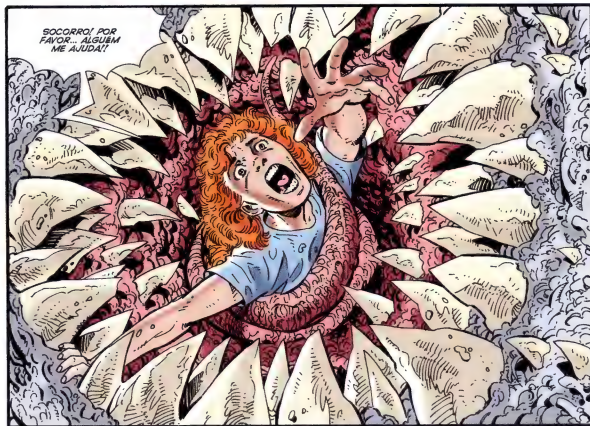
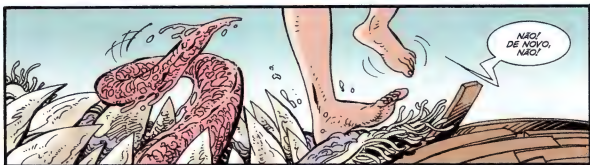
A HORA DO PESADELO



MULHER- MARAVILHA











DIANA...?



RESOLVIDO! AQUELA CRIA DO HADES JAMAIS TORNARÁ A AMEAÇAR O MUNDO!

MAS... DIANA! COMO VOCÊ CHEGOU ATÉ AQUI? TÁ CERTO QUE FOI BEM NA HORA, MAS...



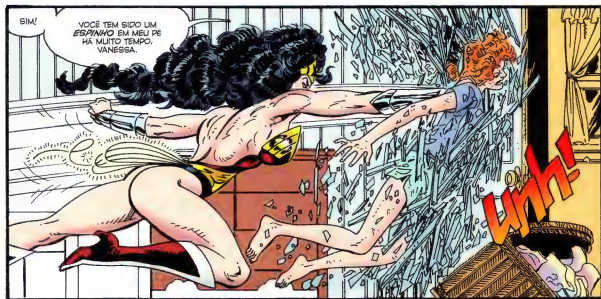
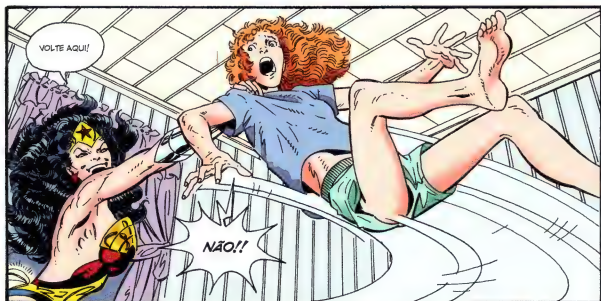
EU SENTI SEU **DESESPERO**, VANESSA. POR SORTE, A **VELOCIDADE DE HERMES** ME PERMITIU VOAR E CRUZAR O PAÍS DE GATEWAY CITY ATÉ AQUI ANTES QUE VOCÊ SE PERISSE.

VOCÊ... "SENTIU" MEU **DESESPERO**? DESDE QUANDO TEM ESSE TIPO DE **PODER**, DIANA?



ORA... NÃO SEI. EU SIMPLEMENTE PERCEBI SUA NECESSIDADE DE AUXÍLIO E VOEI O **MAIS RÁPIDO** QUE PUDE.

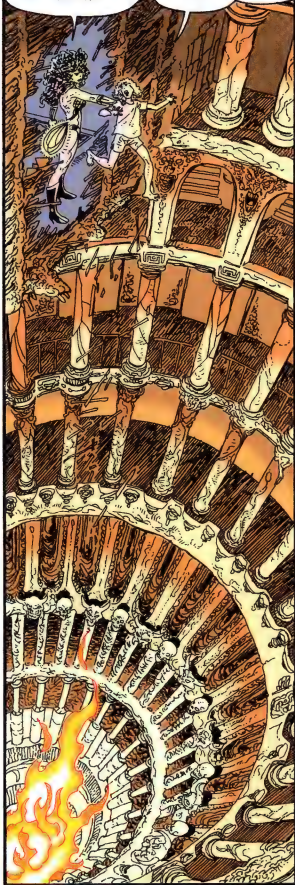
AFINAL, SE VOCÊ TIVER DE **PERECER**, VANESSA...



CHEGOU O MOMENTO
DE EXTIRPA-LA PARA
SEMPRE!

NÃO,
DIANA! POR
FAVOR!!

EU SOU SUA
AMIGA!!



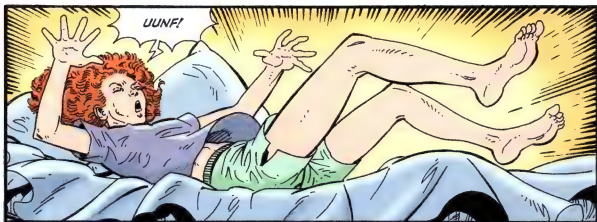
HAHAHAHAHA!

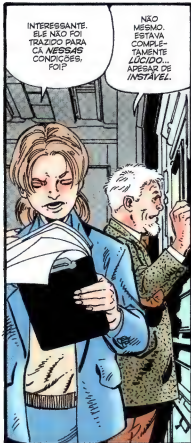
AMIGA? EU SOU UMA
PRINCESA DA RAÇA DAS
AMAZONAS!



NÃO PRECISO DE
"AMIGAS"!









SIM,
UMA ILUSÃO.

MAS UMA ILUSÃO
TÃO REAL QUE PODE
MATAR.



ESPEREI MESES PELO
MOMENTO CERTO DE
ATACAR!

A MULHER-MARAVILHA
AVISOU ESSES CRETINOS PARA
NÃO SE SURPREENDEREM
COM QUALQUER APARENTE
DESPARECIMENTO
DAQUELA CELA.



"ENTÃO, ME VI OBRIGADO A
ESPERAR ABRIREM A PORTA..."

"...ME DIVERTINDO COM EXERCÍCIOS
PARA AGUÇAR A MENTE."

O QUE...?

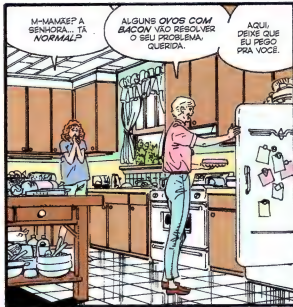
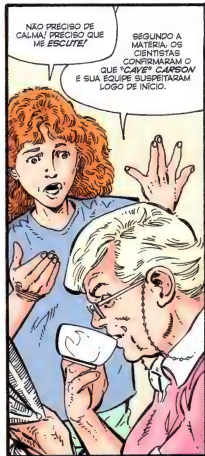
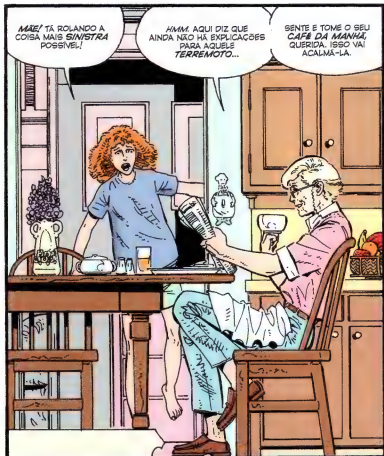


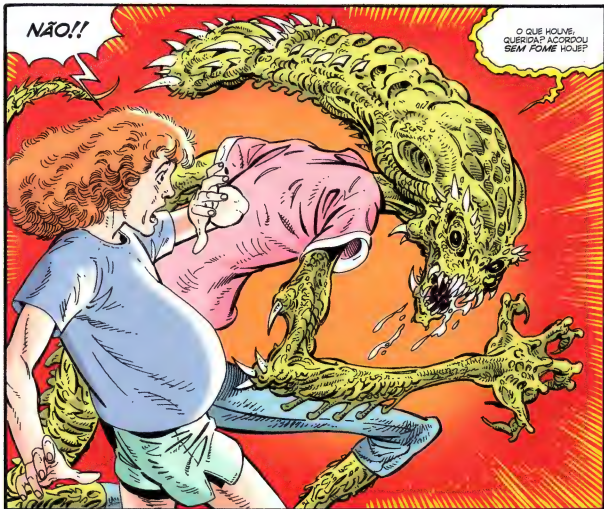
ACABOU. DESTA
VEZ, EU SINTO
QUE ACABOU PRA
VALER.

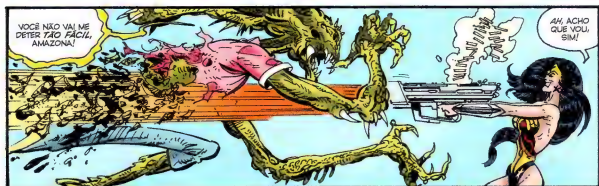


A ME! EU PRECISO CONTA
PRA ELA O QUE ACONTECEU!

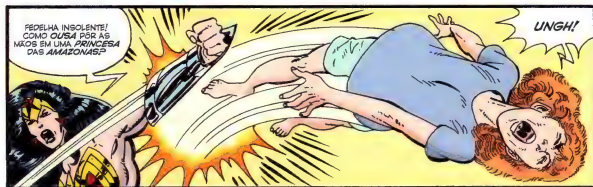
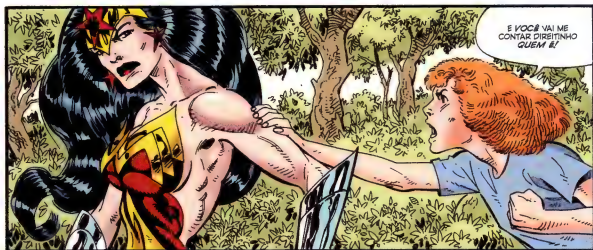
TA ROLANDO MAIS
COISA AQUI DO QUE SÓ
UNS PESADELOS!











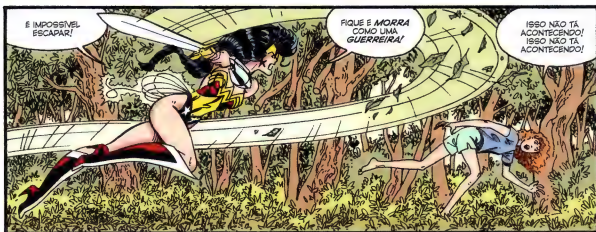


EU FUI **PACIENTE**
COM VOCÊ POR TEMPO
DEMAIS.



AGORA, MINHA
PACIÊNCIA
ACABOU!

NÃO!



É IMPOSSÍVEL
ESCAPAR!

FIQUE E MORRA
COMO UMA
GUERREIRA!

ISSO NÃO TÁ
ACONTECENDO!
ISSO NÃO TÁ
ACONTECENDO!



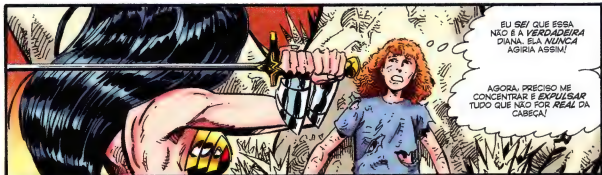
MAS EU **SENTI** QUANDO ELA ME
BATEU... E SINTO A GRAMA NOS PÉS,
OS ARBUSTOS RASPANDO NO MEU
CORPO ENQUANTO EU CORRO...

ISSO QUER DIZER QUE EU COM
CERTeza VOU **MORRER** SE ELA ME
ACERTAR COM AQUELA **ESPADELA**.





O PODER DO PSYCHO
É ENORME, MAS NÃO
SUPERA A VERDADE!



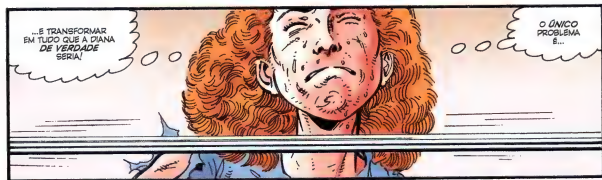
EU SEI QUE ESSA
NÃO É A VERDADEIRA
DIANA. ELA NUNCA
AGIRIA ASSIM!

AGORA, PRECISO ME
CONCENTRAR E EXPULSAR
TUDO QUE NÃO FOR REAL DA
CABEÇA!



TENHO QUE BLOQUEAR
SEJA LÁ O QUE O PSYCHO
ESTEJA FAZENDO... SE FOR
ELE MESMO...

...E FAZER ESSA
DIANA PARAR DE SER
O QUE ELE QUER
QUE SEJA...



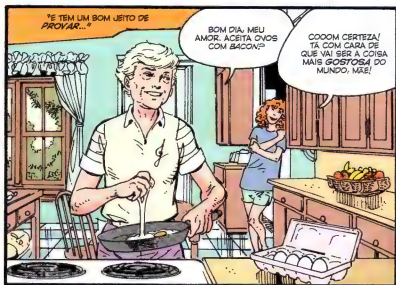
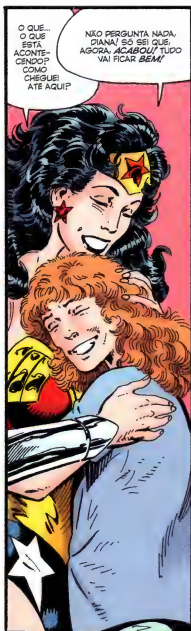
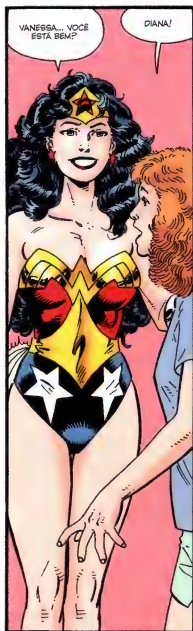
...E TRANSFORMAR
EM TUDO QUE A DIANA
DE VERDADE
SERIA!

O ÚNICO
PROBLEMA
É...



...SE MINHA TEORIA FOR FURADA,
ACABEI DE ASSINAR A MINHA
CERTIDÃO DE ÓBITO!

VANESSA...?





EPÍLOGO: A CEM QUILO-
METROS DALI.

AQUI!



ELE ESTÁ
BEM AQUI!

FILHO DA MÃE! NO
FIM DAS CONTAS, ELE
NÃO FUGIU!



NÃO... E PARECE
QUE NÃO VAI A
LUGAR NENHUM
TÃO CÉDO!

COMPLETAMENTE
CATATÔNICO! NA MESMA
CONDIÇÃO EM QUE
FINGIU ESTAR
ANTES!

COMO
SABEMOS
SE NÃO
É FARSA
AGORA?



CREIO
QUE... NÃO
SABEMOS!

EXCETO... SE
FOSSO O CASO, ELE
JÁ ESTARIA LONGE
DAQUI.

DE QUE ADIANTARIA
CRIAR UMA ILUSÃO
DESTAS?



HÁ... DE CERTA
FORMA, NÃO ACHO
ESSE RACIOCÍNIO MUITO
TRANQUILIZADOR.

SIM... WILSON, LEVE-O DE
VOLTA À CELA.

POR OUTRO LADO,
ATÉ OBTERMOS MAIS
INFORMAÇÕES...

OBVIAMENTE, ACONTECEU
ALGO AQUI. ACREDITO QUE,
CÉDO OU TARDE, VAMOS
DESCOBRIR O QUE FOI!



JOHN
BYRNE
ROTEIRO &
ILUSTRAÇÕES

PATRICIA
MULVIHILL
CORES

PAUL
KUPPERBERG
EDITOR ORIGINAL

MULHER-MARAVILHA
CRIADA POR
WILLIAM MOULTON
MARSTON





115 \$1.95 US
\$2.75 CAN
NOV 88

BY JOHN
BYRNE

THEY CAME FROM
THE *PAST*...

WONDER WOMAN



APPROVED
BY THE
FEDERAL
COM
MUNICATIONS
COMMISSION



...TO DESTROY
THE *FUTURE*!

MEIA-NOITE NO MUSEU DE
ANTIGUIDADES DE GATEWAY CITY,
DOZE HORAS ANTES DO HORROR...



BURT KREPIENHOFER
PERCORRE O MESMO LONGO
CIRCUITO QUE JÁ PERCORREU
CINCO OU SEIS MIL VEZES NAS
DUAS ÚLTIMAS DÉCADAS.



NESTA NOITE, ELE FAZ
ISSO PELA ÚLTIMA VEZ.



E! O QUE
ESTÃO FAZENDO
NA---P

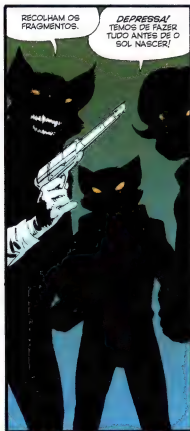


HNN!



RECOLHAM OS
FRAGMENTOS.

DEPRESSA!
TEMOS DE FAZER
TUDO ANTES DE O
SOL NASCER!



OS HOMENS QUE MOVERAM O MUNDO

PRACA CENTENÁRIA DE
GATEWAY CITY.

DOIS DIAS APÓS O HORROR.

TOME CUIDADO,
CAMPEÃO! NÓS
TEMOS QUE PETER BESA
MAQUINA...

...SEM FERRAR SEUS
CORANTES OU OS
CURIOSOS!

ELA É DIANA, PRINCESA DAS
AMAZONS DE TÁMPOURA,
MAS CONHECIDA COMO
MULHER-MARAVILHA.

NORMALMENTE, EU
CONCORDARIA COM
VOCÊ, CAMPEÃO.

MAS, DEPOIS DOS
ÚLTIMOS CASOS BEM
MORTAIS MERECEM
QUE OPTAMOS POR...
PEGAR LEVE.

EU E HAROLD CAMPEÃO,
BILIONÁRIO NEGÓCIO QUE VEM
AQUISIÇÃO REPUTAÇÃO COMO
O SUPER-HOMEM CAMPEÃO.

GIÁRIAS NÃO SÃO BOM BEM
SANDO DE SEUS LÁBIOS,
PRINCESA.

SUGIRO QUE
AS EVITE.

DETE PROTOTIPO DE INICIAÇÃO:
METROPOLITANA ESTÁ EM SUA QUARTA
VERSIÃO. ELE FOI AUMENTO DOS
CAMPOS DE TESTE DA POLÍCIA NA
26 horas...

...E CONTEM TRÊS BARRAS
NÚMEROS RESISTORES CUA
SANTIDADE FOI LEVADA AO
LIMITE... E ALEM.

BAH! A DAI VEIO
ROUBAR O DISPOSITIVO DE
ALIMENTOS... ASSEM COMO OS
FACILITADOR NO INTERIOR.
DESTA MAQUINA!

QUE PAGUEM O
PREÇO PELOS SEUS
ATOS!

JOHN BYRNE
ROTEIRO & ILUSTRAÇÕES

PATRICIA MULVHILL
CORES

PAUL KUPPERBERG
EDITOR ORIGINAL

MULHER-MARAVILHA
DESA POS
WILLIAM MOUTON
MARSTON

COM GRATIDÃO E
RECONHECIMENTO A
CASA DE
GARDNER FOX
JOE KUBERT

GOLPEIE O LADO
ESQUERDO,
CAMPEÃO!

É O
PONTO MAIS
FRACO!

MAIS UMA VEZ,
ELE FAZ REFERÊNCIA AO
SEU PASSADO... SEU
PASSADO LONGO!

KRUMPH!

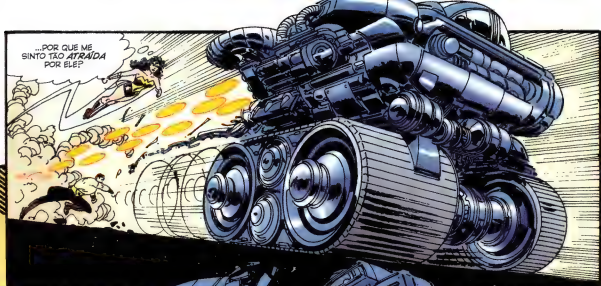
KRAK!

EU HAVIA NOTADO ISSO POR
CONTA PRÓPRIA, MULHER!

EU JÁ ENFRENTAVA MONSTROS COMO ESTE
ANTES DE VOCÊ SAIR DAQUELE PEDACO DE BARRO
SEM VIDA CHAMADO ILHA PARAÍSO!

QUEM É ESSE HOMEM
AUTODENOMINADO
CAMPEÃO? É... QUE
APROXIME ME GUIE...

...POR QUE ME
SINTO TÃO ATRAÍDA
POR ELE?

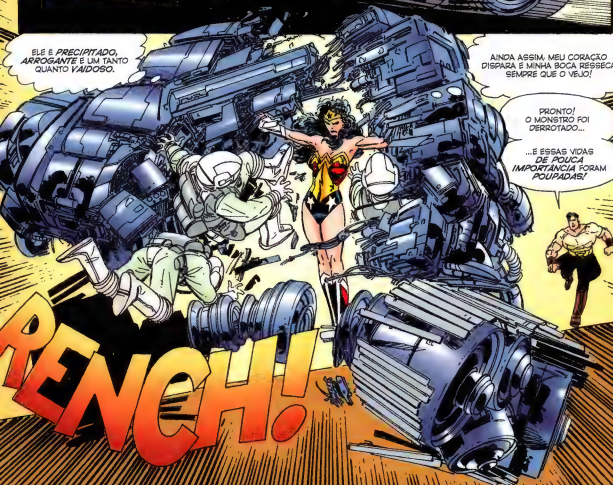


ELE É PRECIPITADO,
ARROGANTE E UM TANTO
QUANTO VAIDOSO.

AINDA ASSIM, MEU CORAÇÃO
DISPARA E MINHA BOCA RESSECA
SEMPRE QUE O VEJO!

PRONTO!
O MONSTRO FOI
DERROTADO...

...E ESSAS VIDAS
DE POUCA
IMPORTANCIA FORAM
POUPADAS!



TODA VIDA TEM
IMPORTANCIA, CAMPEÃO.
SE PRETENDE LUTAR AO
MEU LADO, É NECESSÁRIO
APRENDER ESSE FATO!

HMPE! PENSEI QUE A TIVESSEM TREINADO
COMO GUERREIRA, DIANA.

TAIS DISCURSOS
MESQUINHOS COMBINAM MAIS
COM OS DIPLOMATAS.

UUA! ISSO FOI
INCRÍVEL, DIANA!





SIM. UMA VEZ MAIS, **EU E DIANA** SALVAMOS SUA CIDADEZINHA E SUAS VIDAS.

EI, ESCUTA AQUI, **HAROLD**... O DPGC TAVA SE VIRANDO MUITO BEM ATÉ VOCE CHEGAR.



HAI! VI POUCAS PROVAS DISSO!

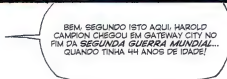
AGORA, ANTES DE PARTIR...



...VOU RECLAMAR UMA RECOMPENSA PELOS MEUS ESFORÇOS!

CAMPEÃO!
NÃO!





"COM CERTEZA, NÃO PARECE QUE ELE PASSOU DOS NOVENTA ANOS?"

E ENTÃO?

TUDO CORREU DE ACORDO COM SEU "PLANO"?

SUA VOZ EMANA TONS DE IRONIA, VELHO AMIGO.

A RECENTE INSANIDADE ADIOU MEU PLANO, MAS... SIM, A POÇÃO SURTIU O EFEITO QUE VOCÊ ME PROMETEU.

VOCÊ ME CONHECE HÁ TEMPO SUFICIENTE PARA RECONHECER A MENOR MUDANÇA DE INFLEXÃO DE VOZ... E POSSO AFRMAR QUE O INVERSO É VERDADEIRO.

ABSURDO! A MULHER FICOU ENCANTADA POR MIM! EM ALGUNS DIAS, NO MÁXIMO UMA OU DUAS SEMANAS...

ISTO NÃO ESTÁ SAINDO A CONTEÚTO, ESTÁ?

...SUA LENDÁRIA VONTADE FÉRREA SE DISSOLVERA, E MINHA VINGANÇA CHEGARÁ AO ESTÁGIO FINAL!

TSC... E EU ESPERANDO QUE VOCÊ TIVESSE ABANDONADO ESSA IDEIA HÁ TEMPOS. AINDA ME LEMBRO DE **ALGUÉM AQUI** DIZER QUE TINHA FEITO AS PAZES COM O PASSADO.

EU... ACREDITE! QUE FOSSE O CASO, MAS ME EQUIVOQUEI.

AGORA, DEIXE-ME EM PAZ...

"...POIS TENHO **MUITO** SOBRE O QUE REFLETIR..."

E MUITA COISA!

COMO SE NÃO BASTASSE O TERRÍVEL PROBLEMA COM O DEVORADOR DE SOVS LEVANDO AO LIMITE ATÉ MESMO OS MAIS FORTES ENTRE NÓS...

...AGORA, OCORRE ESTA SITUAÇÃO REPENTINA E AVASSALADORA.

EU SOU A **PRINCESA DAS AMAZONAS!** DESDE A INFÂNCIA, FUI TREINADA PARA CONTROLAR MINHAS EMOÇÕES, DOMINANDO CORPO E MENTE!

AGORA, APÓS UM ÚNICO BEIJO ROUBADO...

...SINTO QUE PRECISAREI DE CADA ATÍMIO DE DETERMINAÇÃO...

...PARA NÃO ME LANÇAR NOS BRÇOS DO CAMPEÃO QUANDO NOS REENCONTARMOS!

PIOR! EU ME SINTO ANSIOSA PELO REENCONTRO!

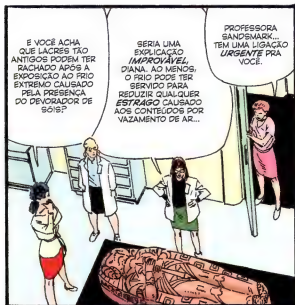
TÃO SEDENTA PELO TOQUE DO CAMPEÃO QUANTO ALGUÉM FAMINTO DESEJA COMIDA!

TALVEZ... HELENA SANDSMARK ESTEJA MAIS FAMILIARIZADA COM ESSES ASSUNTOS. QUEM SABE NÃO ME ACONSELHA!

NÃO QUERO DESCULPAS! SEI QUE OS ÚLTIMOS DIAS FORAM TERRÍVEIS, MAS NOS TEMOS DE RETOMAR A NORMALIDADE DAS NOSSAS VIDAS!

ALGUÉM ROMPEU OS LAÇOS DAQUELES SARCÓFAGOS... E QUERO SABER QUEM FOI!





E VOCÊ ACHA QUE LACRES TÃO ANTIGOS PODEM TER RACHADO APÓS A EXPOSIÇÃO AO FIO EXTREMO CAUSADO PELA PRESENÇA DO DEVORADOR DE SÓIS?

SERIA UMA EXPLICAÇÃO **IMPROVÁVEL**, DIANA. AO MENOS, O FIO PODE TER SERVIDO PARA REDUZIR QUALQUER **ESTRAGO** CAUSADO AOS CONTEÚDOS POR VAZAMENTO DE AR...

PROFESSORA SANDSMAK, TEM UMA LIGAÇÃO URGENTE PRA VOCÊ.



PODE ANOTAR UM RESCADO, JEANNA? ESTOU NO MEIO DE ALGO IMPORTANTE.

MAS É A **MULHER** DO BURT KEPPELHOFFER, PROFESSORA... COMPLETAMENTE **HISTÉRICA**.



OH, POIS BEM, VOU FALAR COM ELA, DIANA... VOCÊ DÁ UMA OLHADA NOS LACRES PRA MIM?

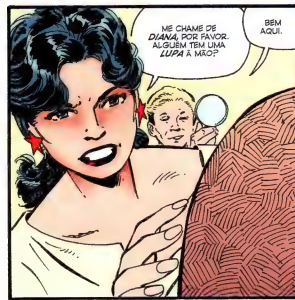
QUEM SABE SEUS ANOS COMO **COMBATENTE DO CRIME** NÃO REVELEM PISTAS?

SERÁ UM **PRAZER** ANALISÁ-LOS, HELENA...



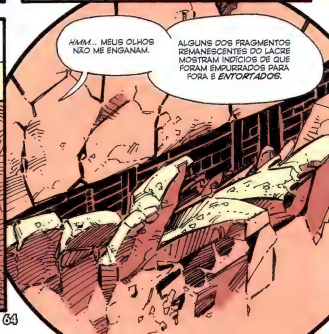
...MAS, PARA ALGO TÃO PRÓXIMO DE UM **TRABALHO DE DETETIVE**, SERIA MELHOR CHAMAR ALGUÉM COMO O **BATMAN**.

O **BATMAN**? VOCÊ... CONHECE ELE. NÃO CONHECE MULHER-MARAVILHA?



ME CHAME DE **DIANA**, POR FAVOR. ALGUÉM TEM UMA **LUPA** À MÃO?

BEM AQUI.



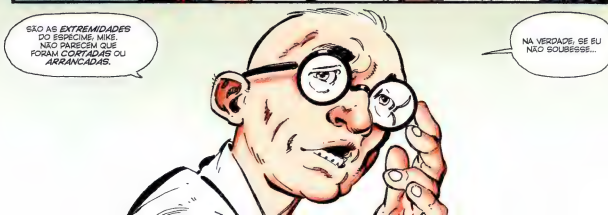
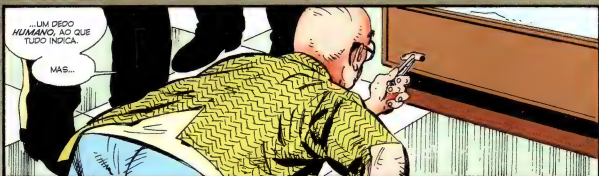
HMM... MEUS OLHOS NÃO ME ENGANAM.

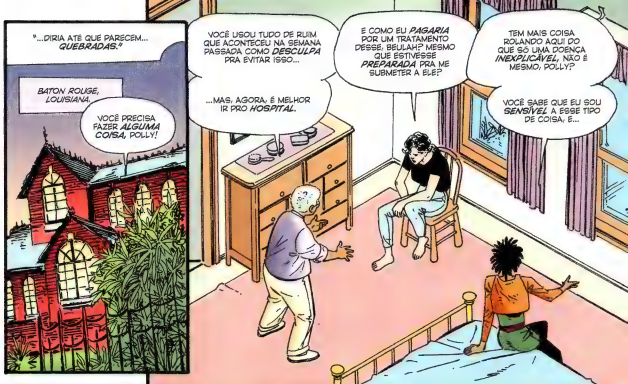
ALGUNS DOS FRAGMENTOS REMANESCENTES DO LACRE MOSTRAM INDÍCIOS DE QUE FORAM EMPURRADOS PARA FORA E ENTORTADOS.



ZEUS! O QUE FOI ISSO, P/P







"...DIRIA ATÉ QUE PARECEM...
QUEBRADAS."

BATON ROUGE,
LOUISIANA.

VOCÊ PRECISA
FAZER ALGUMA
COISA, POLLY!

VOCÊ USOU TUDO DE RUIM
QUE ACONTECEU NA SEMANA
PASSADA COMO **DESCULPA**
PRA EVITAR ISSO...

...MAS, AGORA, É MELHOR
IR PRO HOSPITAL.

É COMO EU **PASARIA**
POR UM TRATAMENTO
DESSE. BEULAH? MESMO
QUE ESTIVESSE
PREPARADA PRA ME
SUBMETER A ELE?

TEM MAIS COISA
ROLANDO AQUI DO
QUE SÓ UMA DOENÇA
INEXPLICÁVEL, NÃO É
MESMO, POLLY?

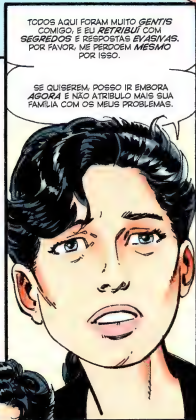
VOCÊ SABE QUE EU SOU
SENSÍVEL A ESSE TIPO
DE COISA, E...



SEI, SIM, ANGÉLICA.

VOCÊ TEM O **DOM**
DA VIDIÊNCIA. NÃO
FOI TREINADO NEM
DESENVOLVIDO,
MAS, AINDA ASSIM, É
PODEROSO.

E EU **SEI** QUE VOCÊ É **BEM MAIS** DO QUE NOS
CONTOU DESDE QUE O EPHRAIM TE TROUXE DA
MISSÃO PRA CÁ E PEDIU PRA MAMAE TE DAR
UM CANTINHO PRA DORMIR.



TODOS AQUI FORAM MUITO **GENTIS**
COMIGO, E EU **RETRIBUI** COM
SEGREDOS E RESPOSTAS **EVASIVAS**.
POR FAVOR, ME PERDOEM **MESMO**
POR ISSO.

SE QUISEREM, POSSO IR EMBORA
AGORA E NÃO ATRIBUO MAIS SUA
FAMÍLIA COM OS MEUS PROBLEMAS.



ORA, NÃO ME VENHA COM
ESSA CONVERSINHA, POLLY! QUE
TIPO DE **CASA CRISTÁ** SERIA
ESTA AQUI SE--

OH!

QUE FOI,
MAMAE?



NÓS JÁ PERDEMOS TEMPO
DEMAIS QUANDO ESTE PLANETA
CONGELOU. NÃO PODEMOS
ATRASAR MAIS.

QUARENTA MIL
ANOS JÁ FOI TEMPO
DEMAIS!

ABAIXE!

CARAMBA! ISSO É
UM TIPO DE... RAIO
CONGELANTE!

NÃO VAI COMEÇAR
TUDO DE NOVO,
VAI?!

SKRAK!

NÃO, ISTO É
ALGO NOVO E
DIFERENTE.

ZEUS!
HOMENS COM
MÁSCARAS DE
ANIMAIS!

NÃO!
DETENHA
ELA!

ELA É VELOZ
DEMAIS PRA EU
MIRAR DIREITO!

QUE *LÍNGUA* ELES ESTÃO FALANDO? É DIFERENTE DE TODAS QUE JÁ OUVI, MAS...



ISSO QUE ATINGI ERA CARNE E OSSOS!

ELES NÃO ESTÃO USANDO MÁSCARAS!

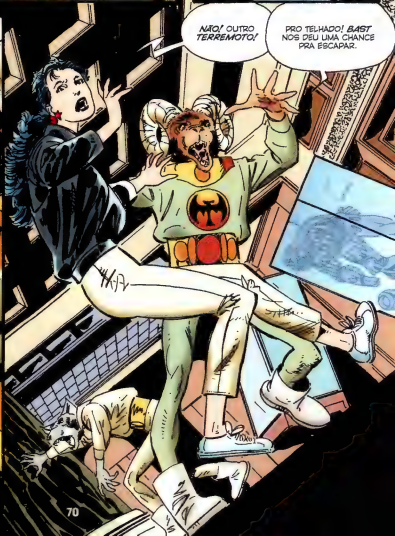


NÃO TÃO RÁPIDO, AMIGO! VOCÊ TEM UMA SÉRIE DE PERGUNTAS PARA---



NÃO! OUTRO TERREMOTO!

PRO TELHADO! BAST NOS DEU UMA CHANCE PRA ESCAPAR.



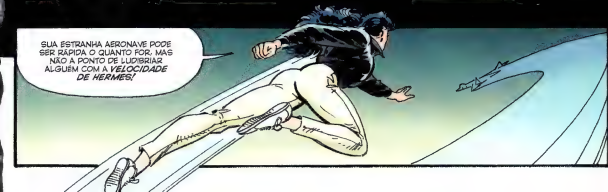
MAS A QUE CUSTO? ELE NÃO SABE A FÓRMULA EXATA PRA ATIVAR O EFEITO TECTÔNICO.

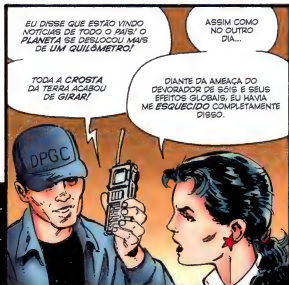
NESTA ETAPA, NÃO IMPORTA. AS MANIPULAÇÕES
PRECISAS SERÃO NECESSÁRIAS SOMENTE QUANDO
COMEÇARMOS EM DEFINITIVO.

DEPRESSA! A QUE SE CHAMA
MULHER-MARAVILHA ESTÁ BEM
ATRAS DE NÓS!



SUA ESTRANHA AERONAVE PODE
SER RÁPIDA O QUANTO FOR, MAS
NÃO A PONTO DE LUDIBRIAR
ALGUÉM COM A VELOCIDADE
DE HERMES!





ENQUANTO ISSO, CERCA DE TREZE MIL QUILOMETROS AO SUL DE GATEWAY CITY...





SE VOCÊ
DIZ!



É PIOR DO QUE
ESPERÁVAMOS!

ELES NÃO TIVERAM A MENOR CHANCE! COM OS
SISTEMAS DE CONTROLE AMBIENTAL SOBRECARGADOS
NO MÁXIMO PRA SE PROTEGEREM DO FRIO
DA ANTÁRTICA...

"...OS INCIDENTES DA SEMANA
PASSADA NÃO LHEIS TERIAM
COMO DEIXAR QUALQUER
CHANCE DE SOBREVIVÊNCIA."

OS CORPOS VÃO FICAR SEGUROS
SÓ COBERTOS COM BLOCOS DE
GELO DAQUELE JEITO?

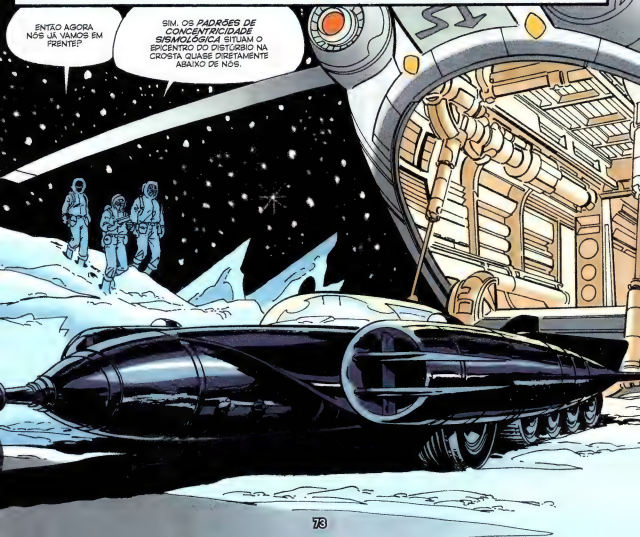
VÃO, **BULLDOZER**, NÃO
EXISTEM PREDADORES NA
ANTÁRTICA.

ELES VÃO FICAR BEM ATÉ
PODERMOS VOLTAR PARA
BUSCAR E LEVAR AOS
ESTADOS UNIDOS.



ENTÃO AGORA
NÓS VAMOS EM
FRENTE?

SIM, OS PADRÕES DE
CONCENTRICIDADE
SISMOLÓGICA SITUAM O
EPICENTRO DO DISTÚRBO NA
CROSTA, QUASE DIRETAMENTE
ABAIXO DE NÓS.

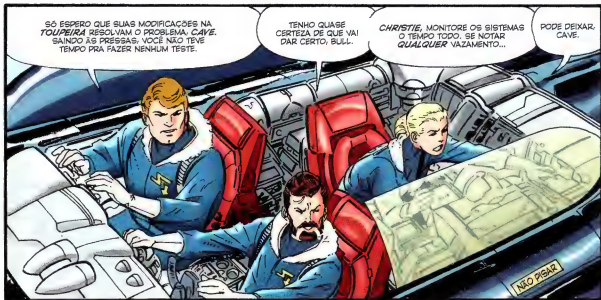


SÓ ESPERO QUE SUAS MODIFICAÇÕES NA
TOUPEIRA RESOLVAM O PROBLEMA, CAVE.
SANDO AS PRESSAS, VOCÊ NÃO TEM
TEMPO PRA FAZER NENHUM TESTE.

TENHO QUASE
CERTeza DE QUE VAI
DAR CERTO, BULL.

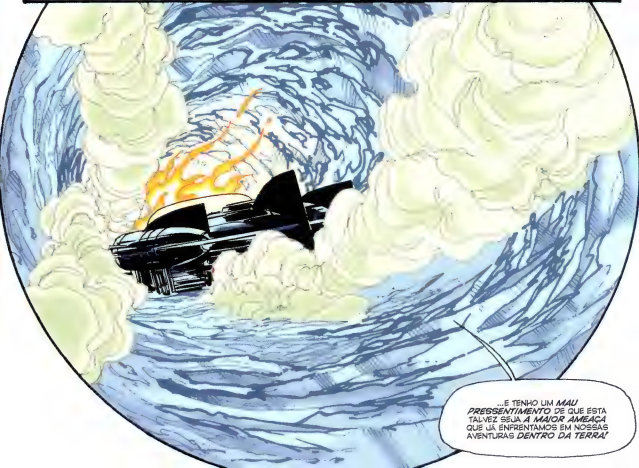
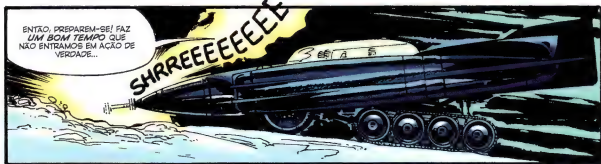
CHRISTIE, MONITORE OS SISTEMAS
O TEMPO TODO. SE NOTAR
QUALQUER VAZAMENTO...

PODE DEIXAR.
CAVE.

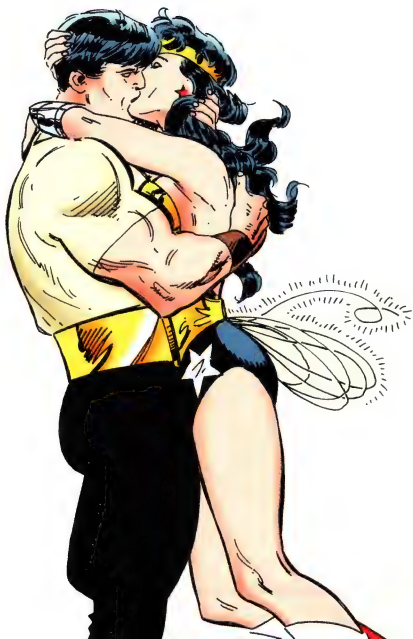


ENTÃO, PREPAREM-SE! FAZ
UM BOM TEMPO QUE
NÃO ENTRAMOS EM AÇÃO DE
VERDADE...

SHRREEEEEEEE



...E TENHO UM MAU
PRESENTIMENTO DE QUE ESTA
TALVEZ SEJA A MAIOR AMEAÇA
QUE JÁ ENFRENTAMOS EM NOSSAS
AVENTURAS DENTRO DA TERRA!





116 \$1.95 US
\$2.75 CAN
DRC 116

BY JOHN
BYRNE

WONDER WOMAN

CHARACTER
TRADE
MARK
TM
© 1986
DC
COMICS
ALL RIGHTS
RESERVED



OS HOMENS QUE MOVERAM O MUNDO

PARTE
DOIS



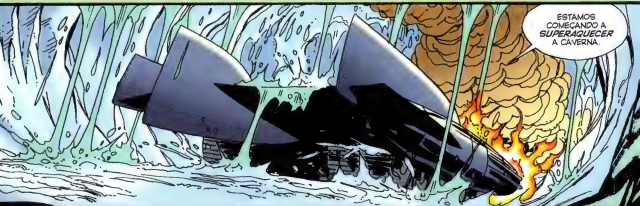
JOHN BYRNE
ROTEIRO & ILUSTRAÇÕES

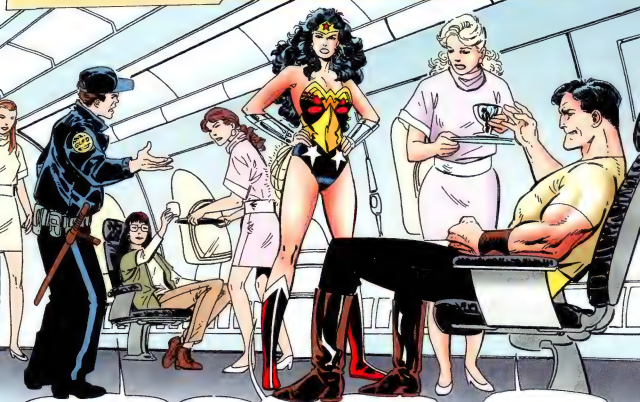
PATRICIA MULVIHILL
CORES

PAUL KUPPERBERG
EDITOR ORIGINAL

MULHER-MARAVILHA
CRIADA POR
WILLIAM MOULTON MARSTON

COM GRATIDÃO E RECONHECIMENTO À OBRA DE GARDNER FOX E JOE KUBERT





PRA QUE METER ESSE CARA NO MEIO, DIANA? CE PODIA VOAR ATIS LONDRES SO USANDO OS SEUS PODERES!

NÃO PRECISA DA CARONA DELE!

DE FATO, MIKE, MAS EU NÃO TERIA COMO CARREGAR VOCÊ E HELENA COM ALGUM CONFORTO.

O QUE LEVA À VERDADEIRA QUESTÃO: POR QUE VOCÊ ESTÁ AQUI, HOMENZINHO?

COMPREENDO A NECESSIDADE DE CONTAR COM A PROFESSORA SANDMARK, JÁ QUE ELA É A DIRETORA DO MUSEU DE ANTIGUIDADES CULTURAIS DE GATEWAY CITY... E ESTÁ EM BUSCA DE UM ITEM DA INSTITUIÇÃO QUE FOI ROUBADA.

E ROUBOS SÇO A MINHA ESPECIALIDADE, CAMPION. JÁ SE ESQUECEU QUE EU SOU POLICIAL?

O NOVO SISTEMA QUE IMPROVISEI! ESTÁ COM PROBLEMAS PARA DISSIPAR O VAPOR GERADO PELA PERFURAÇÃO DO GELO ANTÁRTICO.

A TOUPEIRA FOI PROJETADA E CONSTRUÍDA PARA OPERAR EM TERRENOS ROCHOSOS OU ARENOSOS.

FALTA MUITO PRA CHEGAR. CAVE? SEGUNDO MEUS INSTRUMENTOS, JÁ DESCEMOS DOIS QUILOMETROS.

A CALOTA POLAR TEM BEM MAIS QUE ISSO NESTE PONTO, **BULLDOZER**. EU GOSTARIA MUITO DE TER ESTREADO A NOVA TOUPEIRA EM UMA CAMADA MENOS ESPESÇA...

...MAS TODAS AS LEITURAS INDICAM QUE O EPICENTRO DOS **DISTÚRBIOS ESPÁMICOS GLOBAIS** FICA BEM ABAIXO DE NÓS!



A JURISDIÇÃO DE UM RELES POLICIAL NÃO SE ESTENDE AO OCEANO E ALÉM.

O QUE AINDA NÃO ENTENDO É POR QUE VOCÊ ESTÁ TÃO CONVENCIDA DE QUE O ROUBO DAQUELE ESCUDO ANTIGO ESTÁ LIGADO AOS RECENTES TREMORES EM TODO O GLOBO.

CONSIDERE QUE É POR "INSTINTO", HELENA. AQUELE ESCUDO... QUE ACREDITO NÃO SER MERAMENTE UM ESCUDO...

...FOI ROUBADO PELOS HUMANÓIDES COM CABEÇAS DE ANIMAIS QUE INVADIRAM SEU MUSEU ONTEM À NOITE.

"CRIATURAS QUE, ACREDITO EU, PASSARAM OS ÚLTIMOS TRÊS MIL ANOS DENTRO DOS SARCOFAGOS QUE VOCÊS RECENTEMENTE ENCONTRARAM POR LÁ."

ATÉ ONCE SABEMOS, OS TRÊS ESTAVAM NO SÓTÃO DO MUSEU DESDE QUE CONCLUÍRAM A CONSTRUÇÃO DESTE PRÉDIO EM 1884! AGORA, OS LACRES FORAM ROMPIDOS E NINGUÉM DA MINHA EQUIPE ASSUME A RESPONSABILIDADE!



"EM SEGUIDA, VOCÊ PRECISOU ATENDER O TELEFONE, HELENA, E ME PEDEU PARA CONTINUAR A INVESTIGAÇÃO."

PARECE QUE ARREBENTARAM OS LACRES DE DENTRO PARA FORA!

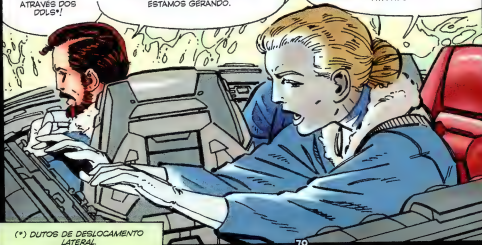


ESPERE! NÃO ABRA....!!

CHRISTIE, VEJA SE CONSEGUE EXPELIR O CALOR ATRAVÉS DOS DUTS!

ELAS REGISTEM A TEMPERATURA DA LAVA DERRETIDA, QUE É MIL VEZES SUPERIOR AO VAPOR QUE ESTAMOS GERANDO.

VOU TENTAR, CAVE... MAS, PRA ACESSAR OS DUTS, PRECISO RESPIRACIONAR O VAPOR ATRAVÉS--

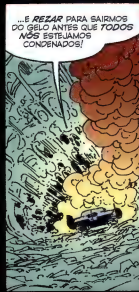
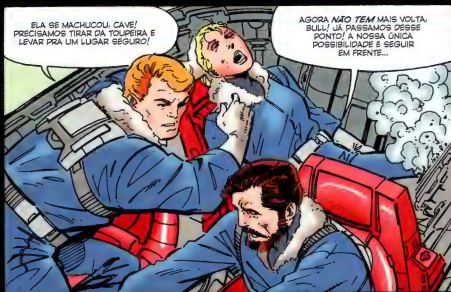
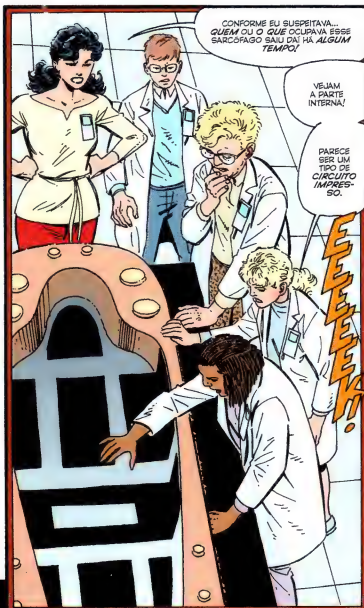


(*) DUTS DE DESLOCAMENTO LATERAL

OH-HH!!



CHRISTIE!!



"AS IMPRESSÕES DIGITAIS
REVELARAM QUE O DEDO
PERTENCIA A BURT
KEPPLEHOFFER, O VIGIA
DESAPARECIDO."

"ISSO ME LEVOU AO
MUSEU JUNTO COM MIKE
SCHORR."



"LÁ, FOMOS ATACADOS POR UMA DUPLA DE INTRUSOS QUE, APARENTEMENTE,
USAVAM MÁSCARAS DE ANIMAIS."



CONSEGUIMOS!



NÃO!!



"NO PRIMEIRO GOLPE, FICOU CLARO QUE NÃO ERA ESSE O CASO!"

ELE NÃO
ESTÁ USANDO MÁSCARA! ISSO
É DE CARNE E OSSOS!!

THOK!

"ANTES QUE EU PUDESSE
CAPTURAR OS INVASORES..."

"...FOMOS ATINGIDOS OUTRA VEZ
POR UM DOS VÁRIOS **TERREMOTOS**
QUE TÊM ASSOLADO O PLANETA."



NEM ACREDITO QUE
SOBREVIVEMOS À
QUEDA!

ACHO QUE OS JORNAIS
ACERTARAM... CÉ TEM MESMO
SETE VIDAS, CAVE!



"EM FUGA, OS DOIS SE JUNTARAM
A UM TERCEIRO NO TELHADO..."

"...QUE, AO QUE TUDO INDICA,
CONJUROU UMA AERONAVE
TRANSPARENTE DO NADA."



A CHRISTIE PRIMEIRO! TENHO MAIS NOÇÃO DA GRAVIDADE DOS FERIMENTOS.



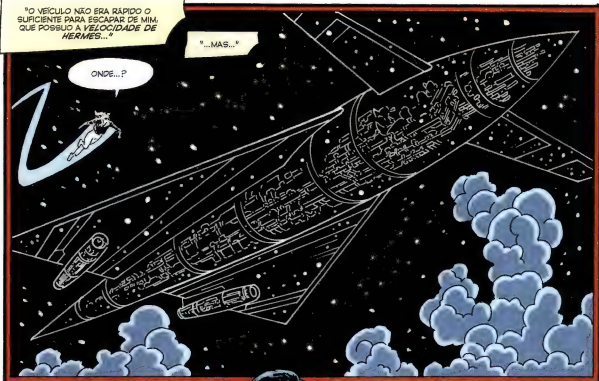
SÓ FALTA O...



"O VEÍCULO NÃO ERA RÁPIDO O
SUFICIENTE PARA ESCAPAR DE MIM.
QUE POSSUO A VELOCIDADE DE
HERMES..."

"...MAS..."

ONDE...?



O AVIÃO E SEUS
TRÊS OCUPANTES
SIMPLESMENTE
FICARAM
INVISÍVEIS.
PODERIA TER SIDO
A ÚLTIMA
VEZ QUE OS VIMOS,
MAS ENTÃO
MELENA FEZ
UMA DESCOBERTA
POR CONTA
PRÓPRIA.



SIM... MAS É UMA
DESCOBERTA QUE
NÃO FAZ SENTIDO PRA
MIM. POR QUE ESSAS
CRIATURAS COM
CABEÇA DE ANIMAL
INVADIRIAM O MUSEU
PARA ROUBAR UM
ANTIGO
ESCUDO?

CAVE!!





NEM IMAGINO, MAS É A ÚNICA PISTA QUE TEMOS... LEVANDO EM CONTA QUE VI O ESCUDO NO BRACO DE UM DOS INVASORES AO ENTRAR NA ESTRANHA AERONAVE DELES.

MAS VOCÊ AFIRMOU NEM TER CERTEZA DE QUE É MESMO UM ESCUDO, PROFESSORA SANDMARK.

REALMENTE. NÓS O CHAMAMOS ASSIM POIS PARECIA NÃO HAVER OUTRA UTILIDADE PARA ELE... UM DISCO DOURADO SEM DESENHOS, MAS UM BURACO PERFEITAMENTE CIRCULAR EM SEU CENTRO.

E VOCÊ FALOU QUE TEM DOIS DESSES ESCUDOS?

1990. O PAR FOI ENCONTRADO DURANTE UMA EXPEDIÇÃO CONJUNTA REALIZADA POR NÓS E PELO MUSEU BRITÂNICO DE ANTIGUIDADES NOS ANOS 1920.

POR 1990, ESTAMOS A CAMINHO DE LONDRES NO SEU FABULOSO AVIÃO, SR. CAMPION. E SEM PROVÁVEL QUE O MUSEU DE LÁ SEJA O PRÓXIMO ALVO DELES.

"SE FOR... PRETENDO ESTAR DE PRONTIDÃO PARA ELES!"

DUAS DA MANHÃ. NÃO HÁ SINAL DE NADA NEM DE NINGUÉM.



SIM.



QUENTE DEMAIS... NÃO DÁ...

...BULL...



CHRISTIE! VOCÊ ESTÁ BEM!

SERÁ? NÃO ME SINTO BEM. O QUE HOVE COM A TOUPEIRA? E CADE O CAVEP?



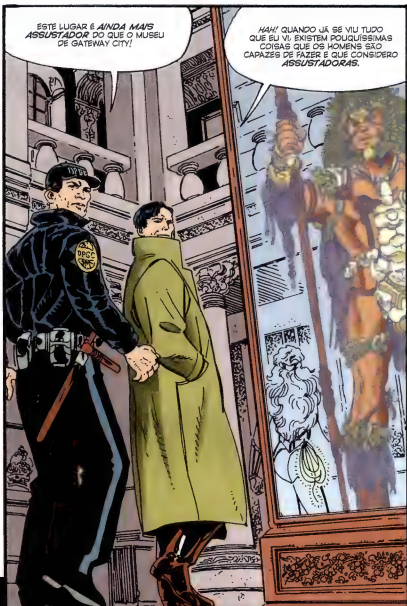
ELE... HÉ... SEGUIU EM FRENTE PRA RECONHECER TERRENO. NÓS... PRECISAMOS ACHAR UMA SAÍDA DAQUI QUE NÃO PRECISE DA TOUPEIRA. ACHO QUE ELA JÁ ERA!

ESTE LUGAR É AINDA MAIS ASSUSTADOR DO QUE O MUSEU DE GATEWAY CITY!

HAH! QUANDO JÁ SE VIU TUDO QUE ELI VI, EXISTEM POUQUÍSSIMAS COISAS QUE OS HOMENS SÃO CAPAZES DE FAZER E QUE CONSIDERO ASSUSTADORAS.

A DIANA FALEU ALGO PARECIDO, HAROLD... MAS APOITO... EU JÁ VI BEM MAIS COISAS QUE VOCÊ, NÃO?

IMPROVÁVEL...



UMA VEZ MAIS, ELE FAZ REFERÊNCIA AO SEU MISTERIOSO PASSADO SEM DIZER MUITA COISA.

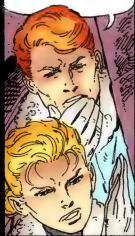
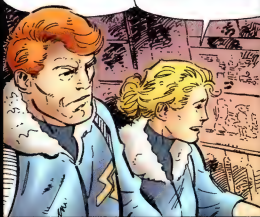
É MELHOR NÃO NOS AFASTARMOS DE MAIS: BULL... PELO VISTO, ESTE LUGAR É UM VERDADEIRO LABIRINTO DE TÓNEIS. O CAVE NÃO VAI NOS ACHAR QUANDO VOLTAR SE--

OLHA SÓ ESSAS PAROES, CHRISTIE! ESSA FORMAÇÃO NÃO É NATURAL. ESSES TÓNEIS PORAM TALHADOS NA PEDRA.

VERDADE, BULL. POR ALGO NO MÍNIMO TÃO EPICAZ QUANTO O MAÇARICO DE CORTE DA TOUPEIRA.

E OLHA ALI, TEM UNS TRACEJADOS DELICADOS NA SUPERFÍCIE DA PEDRA. ATÉ PARECE UMA FORMA DE ESCRITA.

HIM! LEMBRA MUITO OS HIERÓGLIFOS DO EGITO!



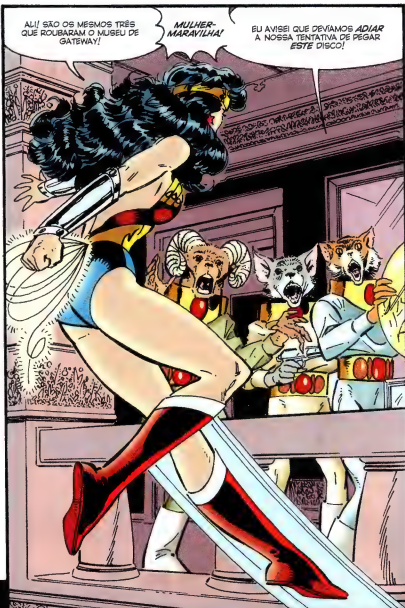


POR QUE NÂO NOS CONTA UM POQUINHO DA TUA HISTÓRIA, HAROLD?

POR EXEMPLO, QUE TAL EXPLICAR PRA GENTE COMO TÁ TÃO SAUDÁVEL SE JÁ VAI BATER NA CASA DOS CEM ANOS?

NÃO VEJO MOTIVO ALGUM PARA LHE REVELAR MEUS SEGREDOZINHOS. BASTA QUE VOCE--

ESCUTEM!



ALÍ SÃO OS MESMOS TRÊS QUE ROUBARAM O MUSEU DE GATEWAY!

MULHER-MARAVILHA!

EU AVISEI QUE DEVÍAMOS ADIAR A NOSSA TENTATIVA DE PEGAR ESTE DISCO!



NEM TANTO. EU ESTUDEI MUITOS HIERÓGLIFOS QUANDO ESTAVA NA FACULDADE... E FIZ O MEU MESTRADO SOBRE AS TÉCNICAS DE CORTE DE PEDRA DOS ANTIGOS EGÍPCIOS.



POR OUTRO LADO, VOCÊ TEM RAZÃO... ALGUMA COISA NESSAS INSCRIÇÕES APAGADAS QUASE ECOA A ESCRITA DOS FARAÓS. E COMO SE ESTAS AQUI... PRECEDESSEM...



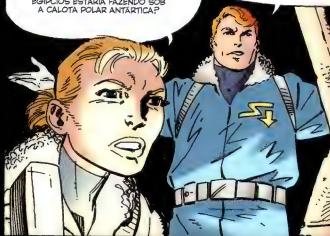
CORRAM PRO TELHADO!
NÓS TEMOS QUE FUGIR!

NÃO DÁ TEMPO! ESTÃO
ATRAVESSANDO AS SUAS BARREIRAS
DE GELO COM FACILIDADE!

ENTÃO VAMOS
DEIXAR ISTO AQUI.
NÃO VEJO MOTIVO
PRA SERMOS
CAPTURADOS
TENTANDO CORRER
PRO TELHADO.

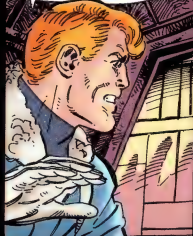


MAS NÃO FAZ O MENOR SENTIDO.
O QUE UMA LINGUAGEM
PRECURSORA DOS HIERÓGLIFOS
EGÍPCIOS ESTARIA FAZENDO SOB
A CALOTA POLAR ANTÁRTICA?



EU TAMBÉM GOSTARIA DE SABER O
QUE ESTES **TUNE/S** FAZEM AQUI...

ESPERA! APAGA A LANTERNA!
TEM ALGUÉM VINDO!





ENTREM
LOGO!

OS OLHOS! ESSAS PESSOAS NÃO
TÊM OLHOS!

ELAS *EVOLUIRAM* PRA VIVER NA
ESCURIDÃO DAQUI DE BAIXO. MAS...
QUE LÍNGUA ESTÃO FALANDO?

NÃO É POSSÍVEL... BULL... NÃO EXISTE
MAIS QUE UMA DÚZIA DE DIALETOS
EGÍPCIOS QUE NÓS SABEMOS COMO
PRONUNCIAR...

...MAS ELES ESTÃO FALANDO COM
OS MESMOS TONS E RITMOS DELES.
ESTÁ AQUI *É MESMO* UMA
CIVILIZAÇÃO PRÉ-EGÍPCIA!

VOCÊ ENTEDE ALGUMA
COISA DA CONVERSA DELES?



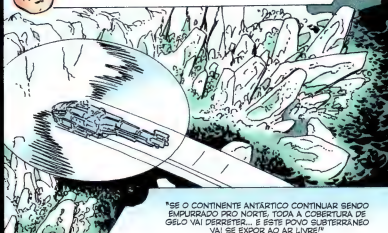
NÓS VAMOS ABRIR NOSSA PRÓPRIA ROTA DE FUGA!

NÃO, MAS, PELA INFLEXÃO, DÁ PRA SUPOR QUE NÃO ESTÃO FELIZES. MAIS QUE ISSO, EU DIRIA QUE ESTÃO ASSUSTADOS.

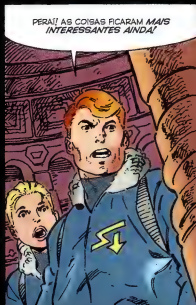
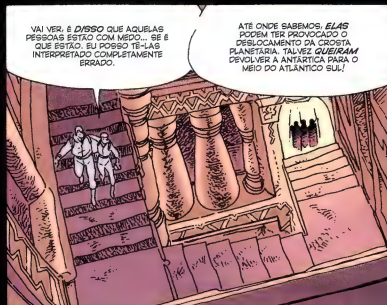
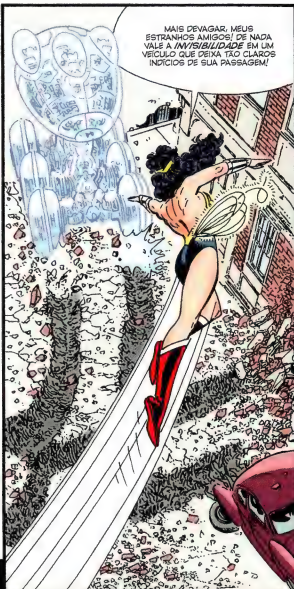
SERÁ QUE FICARAM TÃO PREOCCUPADOS QUANTO NÓS COM OS DESLOCAMENTOS DA CROSTA TERRESTRE?

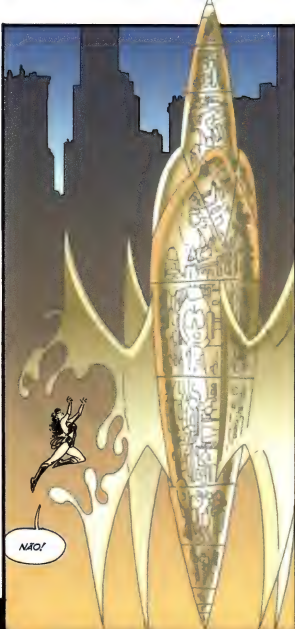


"LEMBRA DE COMO A PLATAFORMA COSTEIRA DE GELO ESTAVA SE PARTINDO QUANDO A SOBREVOAMOS NO CAMINHO PRA CÁ? BASTAM ALGUNS GRAUS PRA AFETAR O DELICADO EQUILÍBRIO DO MEIO AMBIENTE AQUI EMBAIXO."



"SE O CONTINENTE ANTÁRTICO CONTINUAR SENDO EMPURRADO PRO NORTE, TODA A COBERTURA DE GELO VAI DERRETER... E ESTE POVO SUBTERRÂNEO VAI SE EXPOR AO AR LIVRE!"





PRONTO! APÓS QUARENTA MIL ANOS, OS DISCOS ESTÃO PREPARADOS!

EM QUESTÃO DE HORAS, PODEMOS ACABAR DE CORRIGIR A ORIENTAÇÃO DA CRÓSTA TERRESTRE.
LANSINAR VAI!--

ESPEREM! NÃO ESTAMOS MAIS SOZINHOS AQUI!



SEUS AMIGOS NÃO GOSTARAM
MUITO DE FICAR PARA TRÁS LÁ EM
LONDRES, PRINCESA.

NÃO ME SURPREENDE. APESAR
DE NEGAR, HELENA ESTAVA SE
DEIXANDO LEVAR PELA "EMOÇÃO
DA CAÇADA"...

...ENQUANTO MIKE SCHORR
ACREDITA QUE, SE NÃO VIER,
ESTARÁ SENDO DISPLICENTE
EM SEU OFÍCIO.

ACHO QUE ELE QUER FICAR
PERTO DE VOCÊ POR ALGO DIFERENTE
DO "OFÍCIO", DIANA.

AGORA, SEJA SINCERA... ELE É MEU
RIVAL NA DISPUTA PELO SEU AFETO?

MEU...
AFETO NÃO
É PRÊMIO DE
QUALQUER
COMPETIÇÃO,
CAMPEÃO.
AFRODITE
AINDA NÃO
CONSIDEROU
APROPRIADO
ESCOLHER
UM PARCEIRO
PARA MIM.
QUANDO ISSO
OCORRER...

...ESSE HOMEM
SEREI **EU**,
PRINCESA.

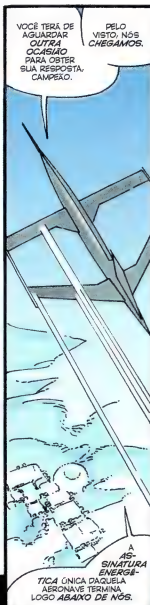
OLHE NOS
MEUS OLHOS E
OUSE DIZER
QUE NÃO É O
CASO.

ELES NOS VIRAM! NÃO
ADIANTA MAIS BRINCAR DE
ESCONDE-ESCONDE!

BULLDOZER!!

NÃO ENTENDI **NADA** DO QUE VOCÊS FALARAM,
MAS NÃO PRECISO DA CHRISTIE PRA ME DIZER
QUE O SEU TOM FOI **AGRESSIVO!**

DETENHAM ELE! SE DANIFICAR
A MÁQUINA---!!!



"FOI MUITA CONSIDERAÇÃO NOS
DEIXAREM UM ACESSO!"

CUIDADO! AS PAREDES
SÃO TÃO LISAS QUANTO
VIDRO POLIDO!

ESSAS MARCAS DE ESTEIRA FACILITAM
A DESCIDA... MAS O PADRÃO DELAS DIFERE
DO DAQUELE TANQUE USADO PARA FUGIR
DO MUSEU EM LONDRES.

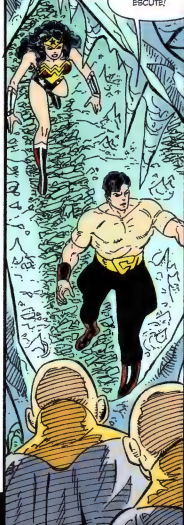
SERÁ QUE ELES CRIAM VEÍCULOS EM
QUALQUER FORMATO?

POR ISSO TERIA UM TIPO
DE ESTEIRA DIFERENTE PARA
CADA TAREFA?



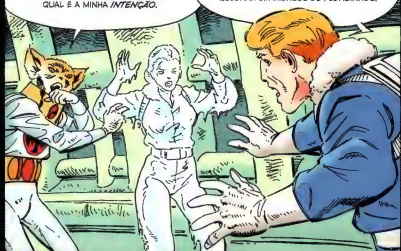
É ÓBVIO QUE A TECNOLOGIA
DELES ESTÁ MUITO ALÉM DE
QUALQUER COISA DESENVOLVIDA
PELOS HUMANOS. AINDA ASSIM,
ME PERGUNTO...

ESCUTE!



EU SEI QUE VOCÊ NÃO ENTENDE O
QUE DIGO, MAS COM CERTEZA SABE
QUAL É A MINHA INTENÇÃO.

NÃO! SE VOCÊ EMPURRA-LA, ELA VAI SE
QUEBRAR EM MILHÕES DE PEDACINHOS!



TUDO BEM, EU ME RENDO! APOSTO
QUE NÃO FARIA ESSA AMEAÇA SE
NÃO TIVESSE UM JEITO DE DEVOLVER-LA
AO NORMAL.

POR ISSO, VOU FAZER SUA
VONTADE ATÉ PINTAR UMA
CHANCE DE RACHAR ESSA
SUA RUÇA FEIA!



POR HERA! QUEM SÃO
ESSAS CRIATURAS? DEVE
HAVER MILHARES DELAS! SÃO
HUMANÓIDES, MAS CLARAMENTE
NÃO SÃO HUMANAS.

NUNCA
VI NADA IGUAL A
ELES DESDE--

HEP



DIANA!

OH! O
QUE...?

CALMA, GAROTA. ESTÁ TUDO BEM AGORA.
PARCE QUE ESSES MONSTRENGOS AINDA
NÃO QUEREM NOS MATAR.



JÁ ESTAMOS QUASE PRONTOS
PRA COMEÇAR A **CERIMÔNIA
DE REALINHAMENTO**. SUBAM
ESSES DOIS PARA A CÂMARA
DAS AUDIÊNCIAS.

SIM,
MILORDE UBIS.

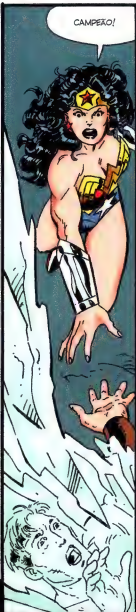


ACHO
QUE ELA
O CHAMOU
DE "UBIS".
ESSE É
UM DOS
**PROTO-
NOMES**
DO DEUS
EGÍPCIO
ANÚBIS!

O DEUS DA
MORTE E DO
SUBMUNDO...
COM CABEÇA
DE CHACAL!



CAMPEÃO!



NÃO!!

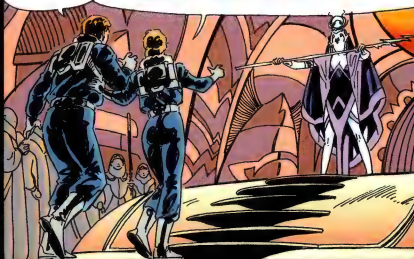


CORTEM AS COLUNAS E LEVEM PARA A CÂMARA DAS AUDIÊNCIAS.



NOSSA....!!

ELA TEM A MESMA CABEÇA DE FALCÃO QUE O DEUS EGÍPCIO CHAMADO HÓRUS... MAS HÓRUS ERA UM DEUS, NÃO UMA DEUSA...



O MUNDO DA SUPERFÍCIE ENVIOU SEUS MAIS PODEROSOS GUERREIROS CONTRA NÓS, MAS ELES CAIRAM ANTE NOSSO PODERIO.

ASSIM SEMPRE FOI... E ASSIM SEMPRE SERÁ.



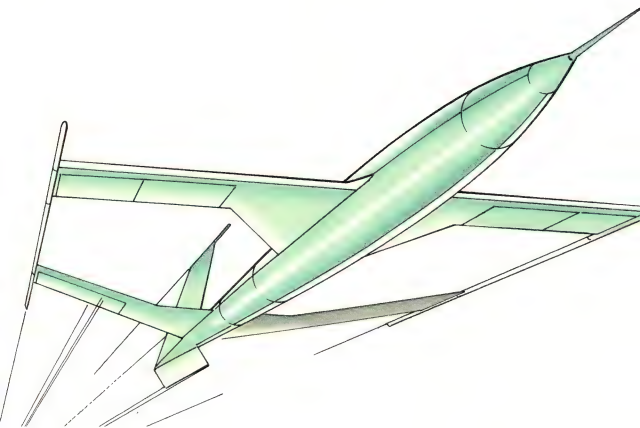


CHEGOU O MOMENTO! AGORA,
NADA PODE IMPEDIR A *ROTACÃO*
DA CROSTA PLANETÁRIA DE VOLTAR
À SUA VERDADEIRA POSIÇÃO.

A GRANDE CIDADE DE
LANSINAR VAI EMERGIR DO
GELO PARA *DOMINAR O MUNDO*
UMA VEZ MAIS!



A SEGUIR: UM SEGREDO DE QUARENTA MIL ANOS ESTÁ PRESTES A SER REVELADO... E TODO O MUNDO PAGARÁ O PREÇO DESSA REVELAÇÃO A MENOS QUE A MULHER-MARAVILHA ENCONTRE UMA FORMA DE IMPEDIR QUE OS ESTRANHOS HABITANTES DE LANSINAR SE TORNEM... OS HOMENS QUE MOVERAM O MUNDO!





117

\$1.95 US
\$2.75 CAN
JULY '99



WONDER WOMAN



BY
JOHN
BYRNE

CERCA DE DOIS QUILOMETROS
ACIMA, A GELIDA NOITE ANTÁRTICA
MANTÉM SUA VIGILIA SOBRE UM
CONTINENTE SOB ETERNOS GELO
E NEVE, SENDO QUE TUDO SE
ENCONTRA TÃO SILENCIOSO E
PARADO QUANTO A FACE OCULTA
DA LUA.

MAS AQUI, ONDE ESTRANHAS
SOMBRAIS SE MOVEM NUM
CONTRASTE DE PRETO CONTRA
PRETO, E ESTRANHAS MÃOS
ERGUEM UM BLOCO DE GELO
CONTENDO UMA FIGURA
ESSUA...

...TEMOS OS INESPERADOS
CALOR E VIDA, COM VOZES
ENTOANDO UM CÂNTICO DE
TEMPOS QUE PRECEDEM A
MUS ANTIGA DAS CIVILIZAÇÕES
CONHECIDAS NA TERRA.

ESTE LUGAR É A CIDADE DE
LANSINAR, SEPULTADA HA
QUARENTA MIL ANOS NO CORAÇÃO
DO GELO. ESTAMOS APENAS A
INSTANTES APÓS A CONCLUSÃO
DE NOSSA ÚLTIMA HISTÓRIA.

A FIGURA CONSELADA É A
GUERREIRA AMAZONA COM QUEM
UM MUNDO ACOSTUMADO COM
MILAGRES SE IMPRESSIONOU
E CHAMOU DE...

MULHER- MARAVILHA

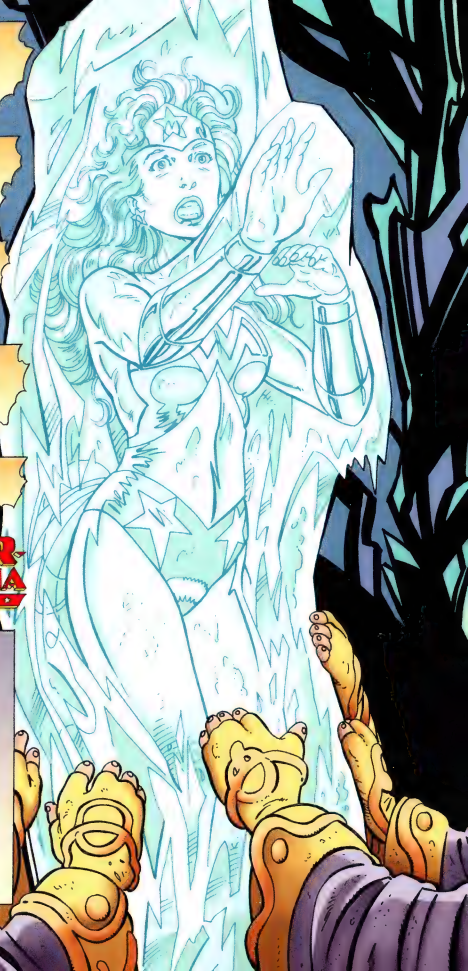
JOHN BYRNE
ROTEIRO & ILUSTRAÇÕES

PATRICIA MULVIHILL
CORES

PAUL KUPPERBERG
EDITOR ORIGINAL

MULHER-MARAVILHA
CRIADA POR
WILLIAM MOUTON
MARSTON

COM GRATIDÃO E
RECONHECIMENTO A
OBRA DE
GARDNER FOX
E
JOE KUBERT



OS HOMENS QUE MOVERAM O MUNDO

PARTE TRÊS



MAS QUEM É O CARA COM ELA? TEM O TAMANHO DO SUPERMAN, MAS NÃO FAÇO IDEIA DE QUEM SEJA!

BULLDOZER, É A MULHER-MARAVILHA!

POVO DE LANSINAR... A LONGA ESPERA TERMINOU! OS ANDARILHOS ESTÃO DE VOLTA AO LAR, E TROUXERAM CONSIGO OS DOIS DISCOS QUE TEMÍAMOS ESTAREM PERDIDOS PARA SEMPRE.

AGORA, A CERIMÔNIA DE REALINHAMENTO PODE COMEÇAR E LANSINAR FINALMENTE RECONQUISTARÁ SUA LIBERDADE!



ESTAMOS NUMA BAITA ENCRENCA, BULLDOZER! A LÍNGUA QUE AQUELA MULHER-FALCÃO ESTÁ FALANDO APARENTA MESMO TER RELAÇÃO DISTANTE COM O EGÍPCIO ANTIGO...

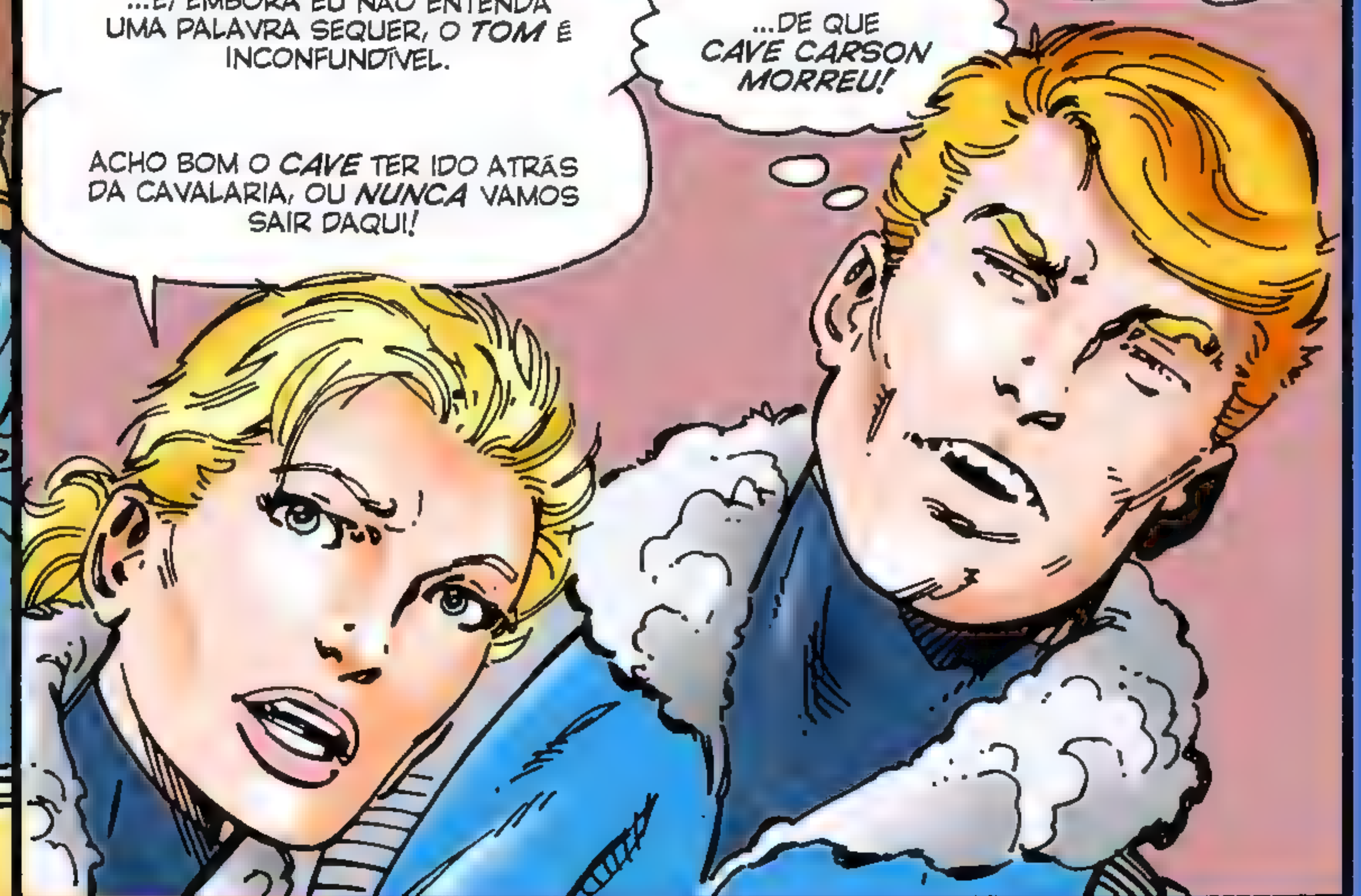
TEM RAZÃO...

PRECISO MANTER ESSA VA ESPERANÇA DA CHRISTIE ACESA ATÉ O FIM! NÃO POSSO CONTAR A VERDADE...

...E, EMBORA EU NÃO ENTENDA UMA PALAVRA SEQUER, O TOM É INCONFUNDÍVEL.

...DE QUE CAVE CARSON MORREU!

ACHO BOM O CAVE TER IDO ATRÁS DA CAVALARIA, OU NUNCA VAMOS SAIR DAQUI!



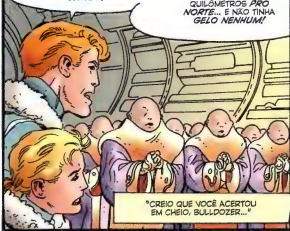
BULL, ESTA CERIMÔNIA SÓ PODE ESTAR LIGADA AOS TERREMOTOS GLOBAIS QUE VIMOS ATÉ AQUI PRA INVESTIGAR.

LA NO INSTITUTO SUBTERRANEO CARSON, NÓS DETECTAMOS O EPICENTRO DOS DISTÚRBIOS SÍSMICOS SENDO ALGUMA COISA NESTA ÁREA. SERIA COINCIDÊNCIA DEMAIS ESTA CIVILIZAÇÃO ESTAR BEM NO MEIO DELE E NÃO TER LIGAÇÃO NENHUMA!



TEM RAZÃO! TODA A CROSTA PLANETÁRIA VEM SE DESLOCANDO EM ROTAÇÃO, LEVANDO O CONTINENTE ANTÁRTICO PRO NORTE. JÁ AVANÇARAM MAIS DE DOIS QUILOMETROS NESSE SENTIDO!

PARCE LOUCURA, MAS TÔ COMEÇANDO A ACHAR QUE ESTA CIDADE FOI CONSTRUÍDA QUANDO A ANTÁRTICA FICAVA CENTENAS DE QUILOMETROS PRO NORTE... E NÃO TINHA GELO NENHUM!



"CREIO QUE VOCÊ ACERTOU EM CHEIO, BULLDOZER..."

EXISTE UMA TEORIA DE QUE TODA A ESTRUTURA DE PLACAS TECTÔNICAS DA SUPERFÍCIE TERRESTRE PODE TER SE DESLOCADO EM UM SÓ BLOCO EM ALGUM MOMENTO DA NOSSA PRÉ-HISTÓRIA.

ME PARECE QUE ESTA CIVILIZAÇÃO É PROVA DESSA TEORIA!



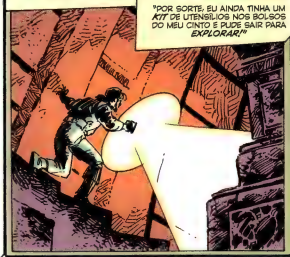
"EU DEI MUITA SORTE QUANDO SAÍ DA TOUPEIRA EM CHAMAS ENQUANTO O BULL LEVAVA A CHRISTIE PARA UM LOCAL SEGURO."



"INFELIZMENTE, EU ESTAVA TÃO TONTO DEVIDO AO IMPACTO DA TOUPEIRA NA QUEDA QUE DESMAIEI COM A CONCUSSÃO CAUSADA PELA SUA EXPLOÇÃO."



"QUANDO ACORDEI, BULL E CHRISTIE HAVIAM SUMIDO... E EU NEM IMAGINAVA AONDE TINHA IDO!"



"POR SORTE, EU AINDA TINHA UM KIT DE UTENSÍLIOS NOS BOLSOS DO MEU CINTO E PUDE SAIR PARA EXPLORAR!"



AGORA, PRECISO VER COMO VOU
RESGATAR O BULL, A CHRISTIE, A
MULHER-MARAVILHA E AQUELE
HOMEM MISTERIOSO.

NÃO VAI SER FÁCIL! UM HOMEM
CONTRA MILHARES DE--

--NÃO



NÃO! ELES SE APROXIMARAM
EM SILÊNCIO, SEM QUE EU
PERCEBESSE!



LÁ SE VAI O MEU PLANO DE RESGATE
HERÓICO!

"LIBERTEM OS CONGELADOS!"

E BOM QUE SEJAM
TESTEMUNHAS DO MOMENTO EM
QUE RESTAURAMOS NOSSA ANTIGA
GLÓRIA, UMA VEZ QUE SERÃO OS
PRIMEIROS DE SUA RAÇA INFERIOR A
SEREM *ESCRAVIZADOS*!

CUIDADO, *ORUS*, A FÊMEA É UM
DOS ESPÉCIMES MAIS *PODEROSOS*
DE SUA RAÇA E TENTOU NOS
CAPTURAR *DUAS VEZES*.

SIM, ELA É CONHECIDA COMO
MULHER-MARAVILHA. É UM
TÍTULO ADEQUADO... MESMO EM
UM MUNDO ACOSTUMADO AO
EXCESSO DAS HIPÉRBOLAS.



TOLOS! SERÁ QUE SE AFASTARAM POR TANTO TEMPO DE LANSINAR QUE JÁ ESQUECERAM QUE NÃO EXISTE NENHUMA CRIATURA NA FÁCIE DA TERRA CAPAZ DE NOS AMEAÇAR?

C-CLARO QUE NÃO, ORUS. VOCÊ TEM RAZÃO... MAS JÁ VIMOS DO QUE A FÊMEA É CAPAZ. VOCÊ, NÃO. SO ACONSE-
LHAMOS CAUTELA.

QUERIA ENTENDER PELO MENOS UMA DAS CENTENAS DE PALAVRAS QUE ESTÃO OUSANDO! ELES PRETENDEM FAZER ALGO COM A MULHER-MARAVILHA E COM AQUELE CARA...

...MAS NEM IMAGINO O QUÊ!

SE SOLTAREM AQUELES DOIS DO GELO, APOSTO QUE A MULHER-MARAVILHA DÁ UM JEITO NELES BEM RÁPIDO!

OH!
O QUE ACONTECEU...?

AI MEU DEUS! ELA FALOU GREGO ANTIGO!

CLARO! É A LÍNGUA QUE A MULHER-MARAVILHA FALA NORMALMENTE!

NÃO É POSSÍVEL! ELA FALOU NA LÍNGUA MALDITA!

NÃO VAMOS DEIXAR ESSA CRIATURA VIVER POR TEMPO SUFICIENTE PRA ASSISTIR AO RENASCIMENTO DE NOSSA ANTIGA GLÓRIA!

EM NOME DE TUDO QUE EXISTIU E EXISTIRÁ, VOU MANDA-LA DE VOLTA PARA O INFERNO DE ONDE SAIU!

DE MODO ALGUM!

FAZ MUITO TEMPO DESDE A ÚLTIMA VEZ EM QUE VI VOCÊS TRÊS...

...SENDO QUE OS ASSISTI SENDO SOTERRADOS ETERNAMENTE PELAS AREIAS DO DESERTO!

MAIS UM! TODOS ESSES INTRUSOS DESCENDEM DOS NOSSOS ANTIGOS INIMIGOS?

E! O GRANDIÃO TAMBÉM ESTÁ FALANDO GREGO ANTIGO!

PARE IMEDIATAMENTE! JAMAIS DEVE HAVER BATALHAS NA CÂMARA DAS AUDIÊNCIAS!

UNGH!

O PODER DE MEU CAJADO IRÁ MINAR TODAS AS SUAS FORÇAS... SEJAM LÁ QUEM FOREM.

AGORA... DEEM CABO DA MULHER!

ONDE ESTÁ ELA?

107

FAZ MUITO TEMPO DESDE A ÚLTIMA VEZ EM QUE VI VOCÊS TRÊS...

...SENDO QUE OS ASSISTI SENDO SOTERRADOS ETERNAMENTE PELAS AREIAS DO DESERTO!

MAIS UM! TODOS ESSES INTRUSOS DESCENDEM DOS NOSSOS ANTIGOS INIMIGOS?

E! O GRANDIÃO TAMBÉM ESTÁ FALANDO EM GREGO ANTIGO!

PARE IMEDIATAMENTE! JAMAIS DEVE HAVER BATALHAS NA CÂMARA DAS AUDIÊNCIAS!

UNGH!

O PODER DE MEU CAJADO IRÁ MINAR TODAS AS SUAS FORÇAS... SEJAM LÁ QUEM FOREM.

AGORA... DEEM CABO DA MULHER!

ONDE ESTÁ ELA?

SE ME PROCURAM, MEUS ESTRANHOS AMIGOS, ESTOU BEM AQUI... COM SEUS PRÊMIOS NAS MÃOS.

107

FAZ MUITO TEMPO DESDE A ÚLTIMA VEZ EM QUE VI VOCÊS TRÊS...

...SENDO QUE OS ASSISTI SENDO SOTERRADOS ETERNAMENTE PELAS AREIAS DO DESERTO!

MAIS UM! TODOS ESSES INTRUSOS DESCENDEM DOS NOSSOS ANTIGOS INIMIGOS?

E! O GRANDIÃO TAMBÉM ESTÁ FALANDO EM GREGO ANTIGO!

PARE IMEDIATAMENTE! JAMAIS DEVE HAVER BATALHAS NA CÂMARA DAS AUDIÊNCIAS!

UNGH!

O PODER DE MEU CAJADO IRÁ MINAR TODAS AS SUAS FORÇAS... SEJAM LÁ QUEM FOREM.

AGORA... DEEM CABO DA MULHER!

ONDE ESTÁ ELA?

SE ME PROCURAM, MEUS ESTRANHOS AMIGOS, ESTOU BEM AQUI... COM SEUS PRÊMIOS NAS MÃOS.

107



NÃO TE
ADIANTA
NADA LEVAR
ESSES DISCOS,
MULHER-
MARAVILHA.
VOCÊ NAO
TEM O CONHE-
CIMENTO
NECESSÁRIO
PRA USÁ-LOS
DE MANEIRA
APROPRIADA.

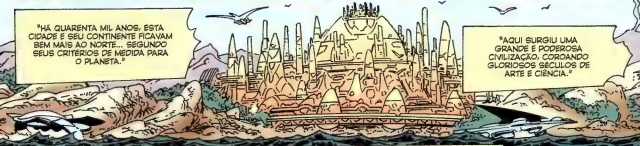
PPP VOCÊS
FALAM A LÍNGUA
DE THEMYSKIRA! A
LÍNGUA DA GRÉCIA
ANTIGA!

FALAMOS,
SIM! E
AMALDI-
ÇOAMOS
CADA SILABA
PROFERIDA
PELOS
NOSSOS
LÁBIOS!



CREIO QUE CHEGAMOS AO
MOMENTO PROPÍCIO PARA ALGUMAS
RESPOSTAS. QUEM SÃO VOCÊS?
QUE LUGAR É ESTE? QUAL É O
SEU OBJETIVO?

NÓS SOMOS OS
ÚLTIMOS GUERREIROS
DE LANSINAR. A NOSSA
RAÇA EXISTE HÁ MAIS
TEMPO QUE A VESTRIA
MAIS ANTIGA DE SEU
POVO MALDITO.



"HÁ QUARENTA MIL ANOS, ESTA
CIDADE E SEU CONTINENTE PICAVAM
BEM MAIS AO NORTE... SEGUNDO
SEUS CRITÉRIOS DE MEDIDA PARA
O PLANETA."

"AQUI SURTIU UMA
GRANDE E PODEROSA
CIVILIZAÇÃO, COROANDO
GLORIOSOS SÉCULOS DE
ARTE E CIÊNCIA."



"NÓS QUATRO GOVERNÁVAMOS ESTE LUGAR COMO SENHORES
ABSOLUTOS DE TUO."

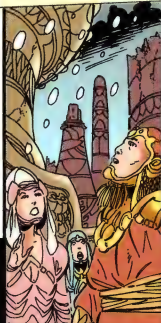
"IMORTALIZADOS PELA NOSSA CIÊNCIA,
ALMEJÁVAMOS ANEXAR AS TERRAS
SELVAGENS AO NOSSO REDOR E FAZER
UM IMPÉRIO GLOBAL."



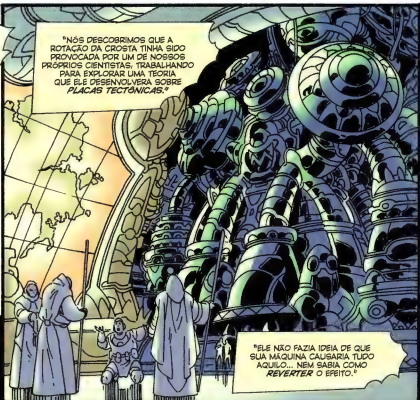
"ENTÃO, VEIO UM DIA SEM
IGUAL EM TERMOS DO
HORROR QUE FOI LIBERADO
NO MUNDO."

"AS GRANDES TORRES DE
LANSINAR ESTREMECERAM
QUANDO A CROSTA PLANETÁRIA
SE DESLOCOU, TRANSFORMANDO
UM HEMISFÉRIO EM SUL
E OUTRO EM NORTE."

"EM QUESTÃO DE SEMANAS, ENTENDEMOS PLENAMENTE A IMPORTÂNCIA DO QUE HAVIA OCORRIDO QUANDO, PELA PRIMEIRA VEZ, NEVOU SOBRE TORRES DE LANSINAR."

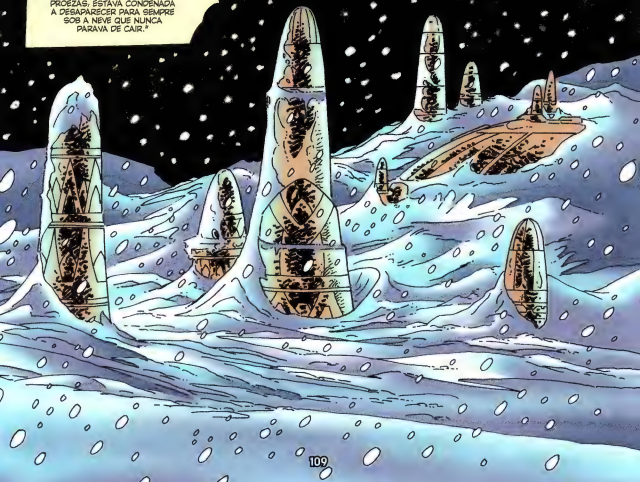


"NÓS DESCOBRIMOS QUE A ROTAÇÃO DA CROSTA TINHA SIDO PROVOCADA POR UM DE NOSSOS PRÓPRIOS CIENTISTAS, TRABALHANDO PARA EXPLORAR UMA TEORIA QUE ELE DESENVOLVERA SOBRE PLACAS TECTÔNICAS."



"ELE NÃO FAZIA IDÉIA DE QUE SUA MÁQUINA CAUSARIA TUDO AQUILO. - NEM SABIA COMO REVERTER O EFEITO."

"PARECIA QUE LANSINAR, COM TODAS AS SUAS GLÓRIAS E PROEZAS, ESTAVA CONDENADA A DESAPARECER PARA SEMPRE SOB A NEVE QUE NUNCA PARAVA DE CAIR."



"SABENDO QUE A GUERRA
CONTRA O INVERNO ETERNO
CONSUMIRIA MUITO TEMPO E
RECURSOS..."

"...INSTRUIMOS NOSSOS
SUÍTOS A TOMAREM TODAS
AS MEDIDAS NECESSÁRIAS
PARA PRESERVAR A NÁSIMA..."

"...ENQUANTO NÓS QUATRO
ASSUMIMOS FORMAS DE FÉRAS
SELVÁGEIS CAPAZES DE INSTALAR
MESMO NOS CORAÇÕES DOS
PRIMITIVOS QUE VIVIAM
ALÉM DE NOSSAS PRAIAS..."

"...E PARTIMOS EM BUSCA
DE UM LOCAL ONDE PODERÍAMOS
ACELERAR O DESENVOLVIMENTO
TECNOLÓGICO E DESCOBRIR UM
MODO DE SALVAR NOSSO LAR..."

"APÓS MAIS DE DOIS
SÉCULOS DE PROCURA, NOS
DEPARAMOS COM UMA TERRA
DE AREIAS ESCALDANTES E
POVO INTELIGENTE..."

"FOMOS LEVADOS DIANTE
DE SEUS LÍDERES...
CRIATURAS DE ESTRANHO
PODER E DIGNIDADE..."

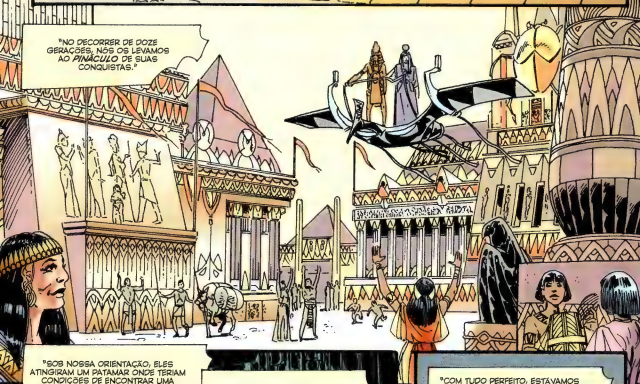
"DE IMEDIATO, SENTIMOS
QUE NELES HAVIA ALGO
MAIS QUE HUMANO..."

"NATURALMENTE, ELES
NOS RECONHECERAM ENQUANTO
ALGO BEM SUPERIOR A TUDO
QUE VIRAM EM SUA PARCA
EXPERIÊNCIA..."

"A COMBINAÇÃO DE SEUS
PODERES E NOSSO INSUPERÁVEL
INTELLECTO FOI, DE FATO,
GRANDIOSA."



"NO DECORRER DE DOZE
GERAÇÕES, NÓS OS LEVAMOS
AO PINÁCULO DE SUAS
CONQUISTAS."



"SOS NOSSA ORIENTAÇÃO, ELES
ATINGIRAM UM PATAMAR ONDE TERIAM
CONDIÇÕES DE ENCONTRAR UMA
SOLUÇÃO PARA O TERRÍVEL DESTINO
QUE AMEAÇAVA LANSINAR."

"TRÊS DISCOS, TODOS DOTADOS
DE GRANDE PODER. QUANDO
ACOPLADOS AO MAQUINÁRIO QUE
VEEM AQUI, DEVERIAM REVERTER A
ROTAÇÃO DA CROSTA E DEVOLVER
LANSINAR AO SEU DEVIDO LUGAR."



"COM TUDO PERFEITO, ESTÁVAMOS
NOS ÚLTIMOS DIAS DOS
PREPARATIVOS PARA RETORNAR A
LANSINAR, QUANDO..."



"NO COMEÇO, VIMOS A INVASÃO
DESSES PRIMITIVOS COMO NADA
MAIS QUE UM MOMENTÂNEO
CONTRATEMPO."



"SUAS ESPADAS E ARMADURAS
DE COURO NÃO ERAM PAREO PARA
AS NOSSAS ARMAS E PARA OS
PODERES DOS DEUSES QUE
ELEVAMOS."



"NÃO SABÍAMOS QUE AS
ENERGIAS DESCONHECIDAS
EMANADAS PELOS PODERES
DE NOSSOS PÚPILOS..."



"...CRIARIAM OUTROS
COM PODERES SIMILARES
EM TODO O MUNDO."

"INCRIVELMENTE, ESSOS INVASORES SE PROVARAM
ALÉM DO QUE ÉRAMOS CAPAZES DE SUPORTAR!"



"EM POSSE DOS PRECIOSOS
DISCOS, TENTAMOS FUGIR DA
CIDADE EM GUERRA."



"APENAS TRÊS DE NÓS FORAM
SEM-SUCEDIDOS."



"DECIDIU-SE QUE ORUS
RETORNARIA A LANSINAR A
FIM DE PREPARAR O
MAQUINÁRIO..."

"...ENQUANTO NÓS PROCURARIÁAMOS
UMA FORMA DE RESGATAR NOSSO
COMPANHEIRO E PEGAR O DISCO
PERDIDO."



"EM BUSCA NAS PRAIAS AO
NORTE DO GRANDE MAR,
ENCONTRAMOS OUTRA
CIVILIZAÇÃO AVANÇADA..."



"...QUE, INFELIZMENTE, ESTAVA
SOB CONTROLE DE UMA RAÇA
DE DEUSES DOTADA DE
SURPREENDENTE SEMELHANÇA
COM NOSSOS INIMIGOS."





ATÉ HOJE,
NÃO SABEMOS
SE ERAM
DIVINDADES
DIFERENTES OU
APENAS AS
MESMAS
CRIATURAS
VALENDO-SE DE
DISFARÇES
DISTINTOS DOS
AUTOPROCLAMADOS
DEUSES.

MAS
SABEMOS
QUE ELLES NOS
DEVOLVERAM ÀS
TERRAS
DOMINADAS
DO EGITO,
ONDE FOMOS
APRISIONADOS
EM CAIXÕES.
FICAMOS
CONSCIENTES,
MAS INCAPAZES
DE NOS
MOVER!

OS
SARCÓFAGOS
NOS QUAIS
FORAM LEVADOS
A GATEWAY CITY,
ONDE VOCÊS TRÊS
AGONIZARAM POR
UM SÉCULO NO
SÓTÃO DO
MUSEU!



SOBRE
ISSE, NADA
SABEMOS.

MAS,
QUANDO FOMOS
LIBERTADOS,
DESCOBRIMOS
QUE APENAS UM
DOS DISCOS
ESTAVA PRÓXIMO.

POR SORTE, HAVÍAMOS
CRIADO UM VÍNCULO
ENTRE OS DISCOS. ASSIM,
FOI POSSÍVEL AJURAR QUE
O PRIMEIRO TINHA VOLTADO
EM SEGURANÇA ÀTE
LANSINAR...



...E O TERCEIRO
ESTAVA EM
LONDRES, ONDE
O ROUBARAM,
ASSIM COMO
FIZERAM COM O
OUTRO.

ENTÃO AGORA RECUPERAR
ALGO QUE É LEGITIMAMENTE
NOSSO É ROUBO. P NÓS
PEGAMOS AQUELES DISCOS
DA MESMA FORMA QUE AGORA
PRETENDIMOS TIRAR LANSINAR
DA TUMBA DE GELO QUE A
CERCA!

O
QUE, COM
CERTeza, SE
ENCAIXA NA
DEFINIÇÃO DE
"ROUBO".



CAVE?!

DEPOIS, HAVERÁ TEMPO DE SOBRA PARA
EXPLICAÇÕES; BULL, EXISTE UMA QUESTÃO
IMPORTANTE AQUI, E ELA PRECISA SER
RESOLVIDA.

O FATO É QUE ESSAS PESSOAS
NÃO QUEREM LVAR LANSINAR
DO GELO!



CAVE... COMO SABE DISSO? NÃO É
POSSÍVEL QUE VOCÊ FALE O DIALETO
DELES!

AGORA, EU ENTENDO PRATICAMENTE
TUDO QUE ESTE POVO DIZ, CHRISTIE.
ELLES INVENTARAM UMA ESPÉCIE DE
TRADUTOR UNIVERSAL.

EU OS COMPREENDO...
ASSIM COMO ENTENDO AS PESSOAS
COM CABEÇA DE ANIMAL.

MAS...
O QUE VOCÊ
QUIS DIZER
COM ESSE POVO
NÃO QUERER SE
LIBERTAR?



VOCÊ TEM SIDO UM BOM AMIGO
HÁ MESES, DESDE QUE CHEGUEI EM
GATEWAY CITY, MIKE. ME CONSIDERO
MUITO SORTUDA POR TER
ENCONTRADO ALGUÉM COMO VOCÊ
LOGO DE INÍCIO.

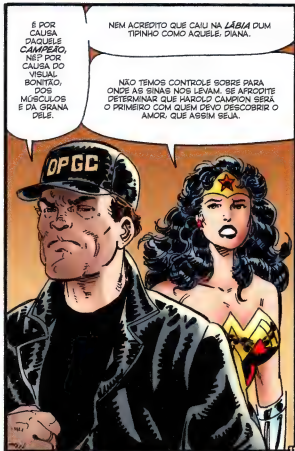
E... SEI QUE, EM DADOS
MOMENTOS, VOCÊ
QUIS *MAIS* DE NOSSO
RELACIONAMENTO DO
QUE EU ESTAVA DISPOSTA
A OFERSCER. TALVEZ
VOCÊ *MERECIA* MAIS. E SE, DE
ALGUM MODO, EU DEI A ENTENDER
QUE ACONTECERIA ALGO, LAMENTO
PROFUNDAMENTE. DE VERDADE.



ISSO TÁ
LEVANDO O
MAIOR JEITO
DE *PB* NA
BUNDA,
DIANA...

SE COMPREENDI CORRETAMENTE ESSA
EXPRESSION, NÃO SE TRATA DE NADA
DISSO. EU O AMO COMO UM QUERIDO
AMIGO, MIKE, CUJA AUSÊNCIA EM MUITO
ENTRISTECERIA A MINHA VIDA.

MAS, POR CAUSA DESSA AMIZADE
E DOS SENTIMENTOS QUE
NUTRO POR VOCÊ, PRECISO SER
SEM SINCERA... E VOCÊ DEVE
SER FORTE O SUFICIENTE PARA
ACEITAR AS MINHAS PALAVRAS.



É POR
CAUSA
DAQUELE
CAMPEÃO,
NÉ? POR
CAUSA DO
VISUAL
BONITÃO,
DOS
MÚSCULOS
E DA GRANA
DELE.

NEM ACREDITO QUE CAIU NA *LÁBIA* DUM
TIPINHO COMO AQUELE, DIANA.

NÃO TEMOS CONTROLE SOBRE PARA
ONDE AS SÍNAS NOS LEVAM. SE AFRODITE
DETERMINAR QUE HAROLD CAMPION SERÁ
O PRIMEIRO COM QUEM DEVO DESCOBRIR O
AMOR, QUE ASSIM SEJA.



VOCÊ PODE ACEITAR ISSO
E SER FELIZ POR MIM...
COMO UM AMIGO?

NÃO, PELO MENOS,
AINDA NÃO. E ACHO
QUE VAI SER ASSIM POR
UM BOM TEMPO.

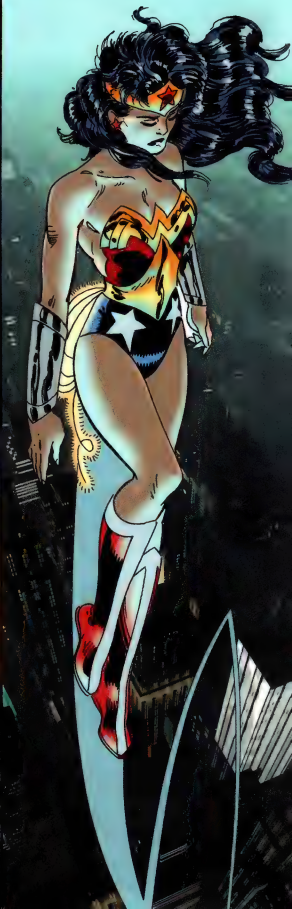
EU... SINTO MUITO POR OLHAR ISSO, MIKE. TANTO QUANTO SINTO PELA DOR QUE POSSO TER LHE CAUSADO SEM A MENOR INTENÇÃO.



POR FAVOR, ACREDITE QUANDO DIGO QUE EU JAMAIS QUIS MAGOÁ-LO DE QUALQUER FORMA.

MIKEP

BOA NOITE, DIANA.



SÓ GOSTARIA DE PODER FAZER ALGO PELO VIGIA QUE, SEGUNDO VOCÊ ME CONTOU, FOI ASSASSINADO.

OS LANSINARIANOS PROMETERAM CUIDAR DO CASO CONFORME SUAS PRÓPRIAS LEIS. NÃO PODEMOS PEDIR MAIS QUE ISSO.



NÓS LHE SOMOS **GRATOS** PELA SUA PARTE NISSO, PRINCESA DIANA DE THEMYSKIRA. POR FAVOR, ACEITE **ISTO** COMO SÍMBOLO DE NOSSO APEÇO.

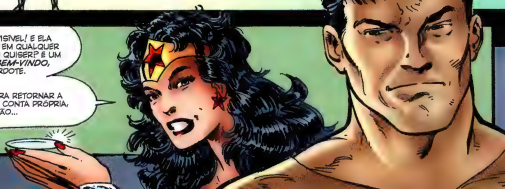
E O QUE SERIA, SUMO-SACERDOTE?

O QUE VOCÊ **QUISER** QUE SEJA, PRINCESA.



UMA AERONAVE INVISÍVEL! E ELA PODE SE CONVERTER EM QUALQUER OUTRA COISA QUE EU QUISER! É UM PRESENTE MUITO **BEM-VINDO**, SUMO-SACERDOTE.

ISTO O LIBERA PARA RETORNAR A GATEWAY CITY POR CONTA PRÓPRIA, CAMPEÃO...



"...ENQUANTO EU VOLTO A LONDRES PARA BUSCAR HELENA E MIKE SCHORR."

NUNCA PENSEI QUE FOSSE FICAR TÃO FELIZ POR VER GATEWAY CITY!

VOU DEIXÁ-LA EM SUA CASA, HELENA. QUALQUER TRABALHO QUE AINDA RESTE A FAZER NO MUSEU PODE ESPERAR ATÉ AMANHÃ CEDO!

CONCORDO PLENAMENTE, DIANA!

POIS É, TAMBÉM TÔ PREGADO, MESMO A GENTE TENDO PERDIDO TODA A DIVERSÃO, HELENA!

"TÔ PRONTO E PRA CAIR NA CAMA!"

VOCÊ... É MUITO BEM-VINDA A SUBIR UM POQUINHO SE QUISER, DIANA.

NÃO, MIKE. SEGUNDO SUAS PRÓPRIAS PALAVRAS: VOCÊ ESTÁ EXAUSTO. PROCURE DESCANSAR UM POUCO ANTES DE ENVIAR UM RELATÓRIO AOS SEUS SUPERIORES.

EU... NÃO TÔ TÃO CANSADO ASSIM, DIANA. POR FAVOR... SOBE PRA GENTE CONVERSAR.

MIKE...

OS ANCESTRAIS DESSAS PESSOAS FORAM DEIXADOS PARA TRÁS COM O INTUITO DE SE DEFENDEREM... E SE ADAPTARAM À VIDA SOB O GELO!

MAS É CLARO! APÓS QUARENTA MIL ANOS, A VIDA AQUI FICOU NATURAL PARA ELES! REMOVÊ-LOS DESSE AMBIENTE EQUIVALERIA A JOGAR UM PINGUIM NO DESERTO DO SAARA!

ENTENDEU ISSO, ORUS? VOCÊS SE TORNARAM ESTRANGEIROS NA SUA PRÓPRIA TERRA! NÃO HÁ LUGAR PARA VOCÊS NA LANSINAR DE HOJE, ASSIM COMO NÃO EXISTE LUGAR PARA O POVO DAQUI EM QUALQUER OUTRO LUGAR!

NÃO! É MENTIRA!

NÃO É MENTIRA, SENHORA. NÓS OBEDECEMOS VOCÊS SOMENTE PORQUE É NOSSO DEVER FAZÊ-LO... MESMO SABENDO QUE TAL OBEDIÊNCIA LEVARIA À TOTAL DESTRUIÇÃO DE TUDO QUE CONHECEMOS E MAIS PREZAMOS!

NÃO É POSSÍVEL! TODOS ESSES SÉCULOS DE DOR E APRISIONAMENTO...

DEVE SER UMA MENTIRA... UM TRUQUE PRA ABANDONARMOS NOSSO OBJETIVO...

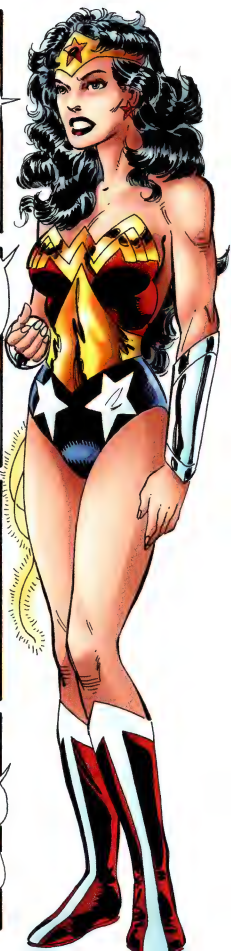
MAS... OLHAR OS ROSTOS DE NOSSOS SÚBITOS É COMO OLHAR PARA... ESTRANHOS.

SE TUDO ISSO FOR VERDADE... MULHER-MARAVILHA, VOCÊ É CONHECIDA TANTO PELA SUA SABEDORIA QUANTO PELO ENORME PODER E BELEZA.

O QUE... O QUE PODEMOS FAZER SE TUDO PELO QUE LUTAMOS POR MAIS DE QUATROCENTOS SÉCULOS SE PERDEU??

NADA SE PERDEU! BAST. LANSINAR SOBREVIVEU, CRESCEU E PROSPEROU MESMO ESTANDO AQUI, NA ESCURIDÃO.

AGORA, CABE A VOCÊS APRENDEREM OS NOVOS HÁBITOS... E SE ADAPTAREM AO POVO DO MESMO MODO QUE ELE SE ADAPTOU AO SEU LAR CONGELADO.



"É NECESSÁRIO PROCURAR EM SEUS CORAÇÕES E ALMAS UM NOVO E MELHOR CAMINHO RUMO À PAZ E FELICIDADE!"

O NÍVEL DE DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO AQUI EMBAIXO É BEM IMPRESSIONANTE! E TUDO FOI CONSTRUÍDO NO FRIO E NA ESCURIDÃO!

EU TÔ BOBO DE VER QUE, MESMO TÃO AVANÇADOS, ELES NÃO DESCOBRIRAM UM JEITO DE ILUMINAR E AQUECER LANSINAR.



CLARO QUE OS ANCESTRAIS DESSE POVO DEVEM TER TENTADO NO COMEÇO, MAS LOGO ENTENDERAM QUE FARIAM UM ESFORÇO DESCOMUNAL E GASTARIAM UMA QUANTIDADE ABSURDA DE ENERGIA CONFRONTANDO ALGO QUE SE MOSTRAVA CADA VEZ MENOS IMPROVÁVEL DE ACABAR.

PORTANTO, OPTARAM POR SE INTEGRAR... ADAPTANDO SEUS CORPOS E TECNOLOGIAS À NOVA SITUAÇÃO DE LANSINAR.

POR FALAR EM ADAPTAR TECNOLOGIAS...



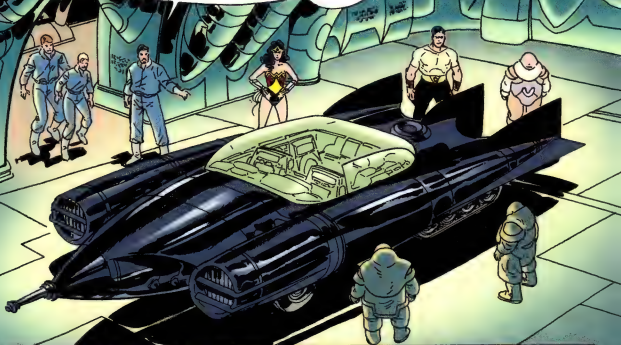
A NOSSA TOUPEIRA!

ELA NÃO EXPLODIU!

EXPLODIU, SIM! MAS BASTOU MOSTRAR OS ESCOMBROS AO POVO DAQUI E DESCREVER PARA QUE ELA SERVIA, QUE ELES INVENTARAM UMA VERSÃO NOVA E MELHORADA.

E FIZERAM ISSO EM UMA QUESTÃO DE HORAS!

ME PARECE QUE HÁ MUITO A SE GANHAR COM ESSA CULTURA. A SUPERFÍCIE PODERIA APROVEITAR VÁRIAS COISAS.



EXCETO PELO FATO DE QUE ESSAS PESSOAS DESEJAM SER DEIXADAS SOZINHAS, CAMPEÃO. SEI QUE, NO SEU DIA-A-DIA, VOCÊ É HAROLD CAMPION, O EXECUTIVO MULTINACIONAL...

...MAS, EM UM CASO COMO ESTE, CONSELHO A BUSCAR O LUCRO E A EXPLORAÇÃO EM OUTRO LUGAR.



PODE SER.

"BEM, CREIO QUE É HORA DE NOS DESPEDIRMOS, MULHER-MARAVILHA."





ESSA
NÃO...

A SEGUIR: SÓ PORQUE VOCÊ
PEDIU O RETORNO DE UMA DAS
MAIS ANTIGAS ADVERSÁRIAS DE
DIANA! PREPARE-SE PARA VIRAR A
PÁGINA E LER...

GARRAS!
PARTE UMA!





118

\$1.95 US
\$2.75 CAN
PERIODICAL

WONDER WOMAN
118

WONDER WOMAN



BY
JOHN
BYRNE

WONDER WOMAN 118

José Luis García-López & Heroic Age

GATEWAY CITY.

O AR FRIO E ÚMIDO GRUDA
QUANDO BATE NA PELE EXPOSTA.

A NOITE DE INVERNO
ESPALHA SEUS TENTÁCULOS
CONGELANTES NOS MAIS
PROFUNDOS RECANTOS
DA CIDADE.

ALGUNS ESTREMECEM
ADEQUADAMENTE NA CAMA,
LEMBRANDO-SE, EM SONHOS
HORRENDOS, DE UMA OUTRA NOITE
MUITO MAIS FRIA E ESCURA.

OUTROS SE ACONCHEGAM
EM SEUS COBERTORES E
SORRIEM DURANTE O SONO,
SABENDO QUE ESSE FRIJO SERÁ
BANIDO, AO MENOS EM PARTE,
COM A CHEGADA DO SOL.

NENHUM DOS MILHÕES DE
MODERNOS MORADORES DOS
PENHASCOS SABE QUE HÁ UMA
ESTRANHA NOVA FORÇA À SOLTA
EM SUA FAMOSA CIDADE À
BEIRA DA BAÍA.

NINGUÉM OUVI O SUTIL
RASPAR DE GARRAS NO
CONCRETO, ASFALTO E AÇO...

...OU VÊ O BRILHO DA LÚA
NA PELAGEM LUSTROSA.

GATEWAY CITY.

ONDE UMA PREDADORA
VEIO ATRAS DE SUA CAÇA.

JOHN BYRNE
ROTEIRO & ILUSTRAÇÕES

PATRICIA MULVIHILL
CORES

PAUL KUPPERBERG
EDITOR ORIGINAL

MULHER-MARAVILHA
CRIADA POR
WILLIAM MOULTON
MARSTON

HOJE UMA ÉPOCA, MUITO TEMPO ATRÁS, EM QUE ISSA PELA ERA UMA MULHER MUITO PARECIDA COM QUALQUER OUTRA.

SEU NOME ERA BARBARA MINERVA... E É NECESSÁRIO QUE SEJA DITO ISSA, POR AQUELA MULHER NÃO MARCA A MENOR PRESENCIA NA CIDADIA QUE SE LANÇA DE TELHADO EM TELHADO CIDADE AFOIA.

BARBARA MINERVA ERA UMA MULHER PRESA EM UM CORPO FRÁGIL, ALGUEM QUE VENDERIA A ALMA PARA SE LIVRAR DA ALGUELA CARCÇA QUE A ENXALHAVA.

INFELIZMENTE, POI O QUE ELA FEZ.

ABAXO, NOS VALES SOMBRIOS DAS RUAS, A ROTINA DE GATEWAY CITY PROSSIBE NORMALMENTE, COMO EM QUALQUER DIA DO NOITE.

E AGUI, MOVENDO-SE DE SOMBRA EM SOMBRA, REUSTANDO A LUZ COMO SE SEU MEDO TOQUE LHE CAUSASSE DOR, VEMOS ALGUAM QUE SE AGARRA AS ENTANHAS DA CIDADE TAL QUAL UMA SANGUESSUA SE AGARRA A UM CÃO MORIBUNDO.

SEU NOME NÃO IMPORTA, NÃO É O QUE LHE DERAM AO NASCER, NEM O QUE ELE USOU NO ANO PASSADO OU MESMO NO ANO PASSADO.

TAMBÉM NÃO É O QUE SERÁ GRABADO EM SUA LÁPIDE NO CEMETÉRIO PARA INDIGENTES...

GARRAS

DOZE HORAS DEPOIS.

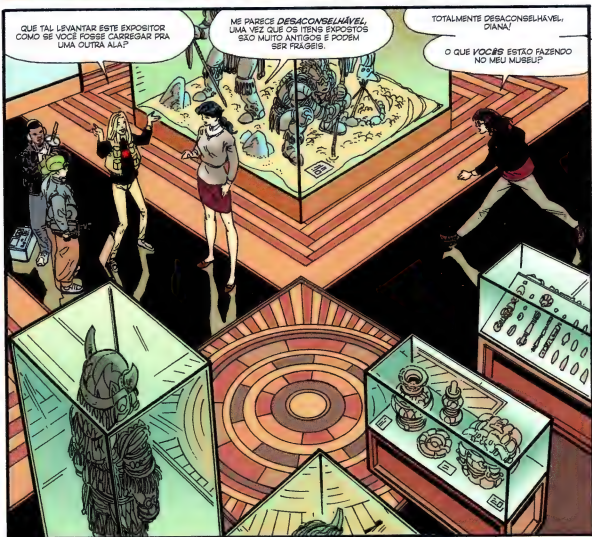
BEM, DEVE SER POSSÍVEL
FAZER ALGO QUE FIQUE MAIS
DINÂMICO NA CÂMERA.

ME PARECE *DESACONSELHÁVEL*,
UMA VEZ QUE OS ITENS EXPOSTOS
SÃO MUITO ANTIGOS E PODEM
SER FRÁGEIS.

TOTALMENTE *DESACONSELHÁVEL*,
DIANA!

O QUE VOCÊS ESTÃO FAZENDO
NO MEU MUSEU?

QUE TAL LEVANTAR ESTE EXPOSITROR
COMO SE VOCÊ FOSSE CARREGAR PRA
UMA OUTRA ALA?



NADA PRA TE
PREOCUPAR, PROFESSORA
SANDSMARK. AFINAL, VOCÊ
NOS DEU
PERMISSÃO
PRA FILMAR AQUI
DENTRO.

EU SEI QUE
SIM... MAS NÃO
PENSEI QUE FOSSEM
FECHAR ALAS
INTEIRAS E
INTERROMPER O
FLUXO DE VISITANTES
ATRAVÉS DO
MUSEU!

ISSO É CULPA
MINHA, HELENA.



QUANDO ACEITEI QUE A SRTA. RADHAM GRABASSE COMIGO UM EPISÓDIO DA SÉRIE "UM DIA NA VIDA"...

...NÃO ME OCORREU QUE ATÉ MESMO A PRODUÇÃO MENOS INTRUSIVA NÃO CONSEGUIRIA DEIXAR DE SER A MAIS INTRUSIVA NESTE LOCAL.



TALVEZ POSSAMOS NOS REUNIR NO PARQUE DO OUTRO LADO DA RUA. POR EXPERIÊNCIA, EU SEI QUE OS SEUS ESPECTADORES SEM DÚVIDA VÃO SE INTERESSAR MAIS POR VER A MULHER-MARAVILHA DO QUE DIANA PRINCE.

MAS ISSO É O QUE **TODO MUNDO** FAZ, DIANA! EU QUERIA CAPTURAR O SEU **VERDADEIRO EU** E A SUA ROTINA, SEU **DIA A DIA**.



EU, NO DIA A DIA, TANTO TRABALHO AQUI NO MUSEU DE ANTIGUIDADES QUANTO ATUO COMO MULHER-MARAVILHA. HOLLY.

E, LÁ NO PARQUE, EXISTEM FORMAS PELAS QUAIS POSSO DEMONSTRAR MEUS PODERES SEM CORRER O RISCO DE DESTRUIR ARTEFATOS INESTIMÁVEIS.

DIANA!



MAUREEN!
O QUE
HOUVE?

É O MIKE. A MAMIE FALOU QUE ELE NÃO VOLTOU PRA CASA ONTEM À NOITE... E, AGORA, UM DE SEUS COLEGAS NA POLÍCIA ENCONTROU O BONÉ DELE NA GARFETA EM FRENTE AO NOSSO PRÉDIO...

...TODO SUJO DE SANGUE!

QUEM É ESTA, DIANA?



"MAUREEN SCHORR, IRMÃ
DE UM GRANDE AMIGO MEU...
UM OFICIAL DA POLÍCIA DE
GATEWAY CITY."

OLHA! METADE DO DEPARTAMENTO
DEVE ESTAR NA INVESTIGAÇÃO!

NÃO POSSO POUSAR EM UM LOCAL
TÃO MOMENTÂNEO. AGUARDEM
UM INSTANTE, POIS VOU VER SE
POSSO USAR AS CAPACIDADES
"TRANSFORMAS" DESTA AERONAVE
PARA NOS DESER ATE A RUA.



INCRIVEL! ONDE FOI QUE VOCÊ
CONSEGUIU UM AVIÃO DESSE?

EU O ADQUIRI HÁ
APENAS UM DIA: EM
UM LUGAR SOBRE O
QUAL JUREI MANTER
SEGREDO..."

MA! CÊ
TROUXE A
MULHER-
MARAVILHA!



(*) NA HISTÓRIA ANTERIOR!

O QUE
DESCOBRIU,
OSCAR?

SÓ MÁS NOTÍCIAS, MÁ. O LABORATÓRIO
DE PERÍCIA CONFIRMOU QUE O SANGUE
NÃO BONÉ É DO MIKE MESMO.

EU MEIO QUE TAVA ESPERANDO...



ALGUM INDÍCIO DO QUE TERIA
OCORRIDO AQUI, POLICIAL? TUDO
PARECIA BEM TRANQUÍLO QUANDO
DEIXEI MIKE NA PORTA DO EDIFÍCIO.
MÁS OU MENOS ÀS DUAS DA
MANHÃ DE HOJE.



ENTÃO VOCÊS
DOIS TAVAM
NAMORANDO
MESMO, HEIN,
MULHER-MARAVILHA?
ACHEI QUE FOSSE
TUDO DELÍRIO DO
MIKE!

TEMO QUE FOSSE DELÍRIO, SIM,
POLICIAL. POR SINAL, EU E O MIKE
CONVERSAMOS JUSTAMENTE SOBRE
ESSE ASSUNTO DE MADRUGADA.

EU... LAMENTO INFORMAR QUE
NÃO O DEIXEI DE BOM HUMOR
QUANDO SAI.



PELO MENOS, NÃO HÁ MAIS
SANGUE. EU JÁ ESTAVA ACHANDO
QUE FOSSE NADAR NELE!

NÃO FALA
ASSIM, POR
FAVOR!

ISSO BASICAMENTE ELIMINA A
POSSIBILIDADE DE ATAQUE DE
ANIMAL SELVAGEM. NENHUMA
CRIATURA CAPAZ DE FAZER ISSO AÍ
TERIA CUIDADO PRA NÃO TRANSFORMAR
O MIKE EM HAMBÚRGUER.



O QUE
ACONTECEU
AQUI?!

AI, MEU
DEUS!
ESTRACA-
LHARAM
TUDO!

PIOR QUE NEM
IMAGINAMOS.
MULHER-MARAVILHA,
PARECE QUE
SOLTARAM ALGUM
ANIMAL SELVAGEM
AQUI EMBAIXO!



DONA SCHORR! ME DESCULPA,
EU... NÃO SABIA QUE A SENHORA
ESTAVA AÍ.

MÃE...!



TÁ TUDO BEM, MÃE! TUDO VAI FICAR BEM.
A SENHORA VAI VER.

O MIKE SABE SE VIRAR MUITO
BEM, SRA. SCHORR.



NÃO QUERO OUVIR NADA VINDO DE
VOCÊ! EU ATREVI O MICHAEL QUE
COM VOCÊ, SÓ PODIA ACABAR EM
ENCRENCA...

...MAS ELE NÃO QUIS
ME OUVIR...

MÃE...

...NÃO ME
OUVIU...



DESCULPA, DIANA. ELA... SÓ TÁ
CHATEADA. O MIKE TEM SIDO TUDO PRA
ELA DESDE QUE O PAPAI MORREU.

VEM, MÃE. EU VOU PREPARAR
UMA BELA XICARA DE CHÁ PRA
SENHORA.

EU...
COMPREENDO,
MAUREEN.



AGORA... O QUE MAIS VOCÊS
APURARAM... ALÉM DA NOTÁVEL
AUSENCIA DE SANGUE?

POUCA COISA... MAS ENCONTREI
ISTO AQUI CRAVADO NO QUE RESTOU
DE UM CAIXOTE.



PARCE SE SER PARTE DA GARRA DE
UM ANIMAL.

FOI O QUE PENSEI, MAS A
CURVATURA ESTÁ TODA ERRADA.
ESTÁ MAIS PRA...

...SEI LÁ, UMA UNHA HUMANA
QUE CRESCERU DEMAIS...

NADA ESTÁ TRANSCORRENDO
CONFORME VOCÊ ME PROMETEU.

PELO QUE ENTENDI, MINÉRIA ERA
MAIS... SOCIÁVEL.

E ERA MESMO, SENHOR... ANTES DE
VENDER A ALMA PRA ME DESPERTAR DO
SONO FINAL DA MORTE...



EU GOSTARIA DE QUE VOCÊ PARASSE
DE FALAR ISSO. JÁ DISSE QUE NÃO
ACREDITO NESTA BABOSEIRA DE
VODU QUE VOCÊ DIZ.

EU E A LEXCORP INTERNACIONAL
SÓ ESTAMOS INTERESSADOS NO
POTENCIAL REGENERATIVO DO
PROCESSO DE TRANSFORMAÇÃO.

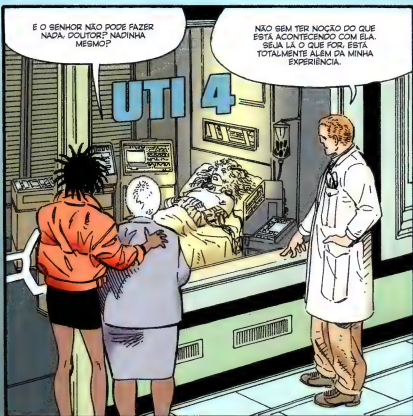


E O MEU INTERESSE, SR.
DEPAUL, ESTÁ NOS VASTOS
RECURSOS DE SUA ORGANIZAÇÃO.
COM ELÉS, POSSO **LIBERTAR**
BARBARA MINÉRIA DA **MALEDIÇÃO**
A QUE ELA SE SUBMETEU
PRA ME SALVAR.

"COMO ELA ESTÁ, DOUTOR?"



NADA BEM. A...
CALCIFICAÇÃO ESTÁ
PROGREDDINDO EM
RITMO ESTÁVEL.



E O SENHOR NÃO PODE FAZER
NADA, DOUTOR? NADINHA
MESMO?

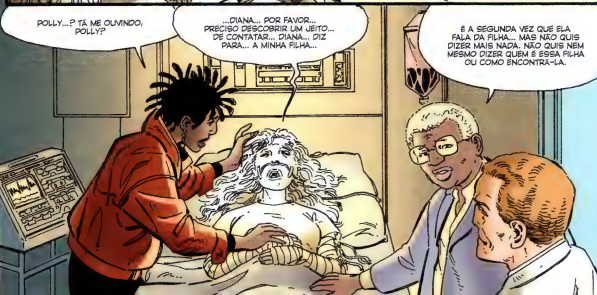
NÃO SEM TER NOÇÃO DO QUE
ESTÁ ACONTECENDO COM ELA.
SEJA LÁ O QUE FOR, ESTÁ
TOTALMENTE ALEM DA MINHA
EXPERIÊNCIA.



AQUELA JOVEM ESTÁ
LITERALMENTE SE
TRANSFORMANDO EM
PEDRA!

...DIANA...

EI! ELA FALOU!



POLLY... P TÁ ME OUVINDO,
POLLY?

...DIANA... POR FAVOR...
PRECISO DESCOBRIR UM JEITO...
DE CONTATAR... DIANA... DIZ
PARA... A MINHA FILHA...

É A SEGUNDA VEZ QUE ELA
FALA DA FILHA... MAS NÃO QUIS
DIZER MAIS NADA. NÃO QUIS NEM
MESMO DIZER QUEM É ESSA FILHA
OU COMO ENCONTRA-LA.

ANGÉLICA... QUEM SABE VOCÊ...
DIGO, COM SEUS FLASHES
PSÍQUICOS... NÃO DÁ UM JEITO
DE ENTRAR NA MENTE DA POLLY
E...?

NÃO É ASSIM QUE FUNCIONA.
MÃE, A SENHORA SABE QUE EU
NÃO CONTOLO A MINHA
SEGUNDA VISÃO.

AINDA ASSIM, VOCÊ ESCREVEU *DIVERSOS*
TEXTOS SOBRE O ASSUNTO, SR.TA. WALLIS.

E, A ESTA ALTURA, EU ESTOU
DISPOSTO A TENTAR *QUALQUER*
COISA QUE POSSA NOS DAR PISTAS
SOBRE QUEM É ESSA MULHER E
ONDE PODE TER CONTRAÍDO ESSA
ENFERMIDADE.

TÁ, EU VOU TENTAR, MAS
NÃO GARANTO NADA...

POLLY... POLLY, TÁ ME OUVINDO?
POR FAVOR, TENTA RELAXAR E ABRIR
A MENTE PRA MIM...

TEM... ALGUMA COISA, DÁ PRA
SENTIR... ELA TENTANDO ME
CONTATAR. EU SINTO...

OOHHH!!!



ANGÉLICA!

VOCÊ VIU ALGUMA COISA!
O QUE FOI?

NÃO... É... POSSÍVEL...?!



FOI... INCRÍVEL! TIPO, CINCO
MIL ANOS DE MEMÓRIA
COMPRIMIDOS NUM
SEGUNDO!

CINCO MIL
ANOS? ESTÁ
SUGERINDO QUE ESTA
MULHER É UMA ESPÉCIE DE...
NÔMADE IMORTAL?

MAIS PARECE COISA
DE GIBI RUIM!



EU SEI... PARECE MESMO.
MAS FOI O QUE VI! MILHARES
DE ANOS DE MEMÓRIAS CHEIAS
DE MULHERES GUERREIRAS E
UMA ILHA PARADISIACA!

TEM MUITO MAIS SOBRE A
POLLY DO QUE A GENTE PODERIA
ADIVINHAR! PRA COMEÇAR, O NOME
DELA NÃO É "POLLY".

É HÍSPITA! ELA É A RAINHA
DAS AMAZONAS, E A FILHA COM
QUE TANTO SE PREOCUPA...



"...É A
MULHER-MARAVILHA!"

TEMO QUE SÓ POSSA HAVER **UMA**
RESPOSTA PARA ESTE MISTÉRIO.

MAS POR QUE ELA VIRIA A GATEWAY CITY?
E POR QUE LEVARIA... E TALVEZ MATARIA
MIKE SCHORR?

SÓ AGORA ME DEI CONTA DO QUANTO GATEWAY CITY É GRANDE! A ÁREA URBANA OCUPA LITERALMENTE CENTENAS DE QUILOMETROS QUADRADOS, E A MULHER-LEOPARDO TEM TODOS OS INSTINTOS E ASTÚCIA DE UM FELINO DAS SELVAS.

A MENOS QUE ELA QUEIRA, NÃO SERÁ FÁCIL ENCONTRÁ-LA!



AINDA ASSIM, DEVE SER POSSÍVEL APLICAR UM POUCO DE LÓGICA NESTA SITUAÇÃO. A MULHER-LEOPARDO... SE FOR ELA MESMO... LEVOU O MIKE POR UM MOTIVO.

O ÚNICO MOTIVO SENSATO SERIA A LIGAÇÃO DELE COMIGO. OU SEJA, ELA PRETENDE USÁ-LO COMO ISCA EM UMA ARMADILHA.

POR OUTRO LADO, POR QUE ELA IRÁ QUERER ME PEGAR EM UMA ARMADILHA... SE, EM NOSSO ÚLTIMO ENCONTRO, NOS DESPEDIMOS EM UM TOM DE TENSÁ AMIZADE?

DEVE TER ACONTECIDO ALGUMA COISA COM ELA, ALGO QUE A FEZ RETORNAR AO COMPORTAMENTO DE QUANDO NOS CONHECEMOS...*

LEVANDO ISSO EM CONTA, VOU COMEÇAR MINHA BUSCA POR AQUI, NO LOCAL QUE MAIS SE ASSEMELHA ÀS SELVAS ONDE OS PODERES DELA MELHOR SE ADAPTAM.

AS RUÍNAS DO ZOOLOGICO MUNICIPAL DE GATEWAY CITY, ABANDONADO HÁ MAIS DE UMA DÉCADA... DESDE QUE A PREFEITURA CORTOU SUA VERBA.

(*) MUITO, MUITO LÁ ATRÁS, EM MULHER-MARAVILHA POR GEORGE PÉREZ OMNIBUS VOL. 1.

CASSIE SANDSMARK ME CONTOU SOBRE ESTE LUGAR... SOBRE COMO O PREFEITO CORTOU A VERBA E O ZELADOR-CHEFE DO ZOOLOGICO, EM UM ACESSO DE INSANIDADE, SOLTOU TODOS OS ANIMAIS.

A MAIORIA FOI CAPTURADA OU MORTA, MAS AS LENDAS URBANAS PERSISTEM. DIZEM QUE ANIMAIS, TANTO REAIS QUANTO FANTASMAGORICOS, RONDAM ESTAS TRILHAS.

SEGUNDO CASSIE, OS ADOLESCENTES COSTUMAM PASSAR UMA NOITE INTEIRA AQUI SOZINHOS COMO UM TIPO DE RITO DE PASSAGEM.

DIZEM QUE ALGUNS JAMAIS RETORNAM DESSE DESARIO.

GRANDE HERA!

RAHR!!



UM LEÃO!

QUER DIZER QUE OS MITOS NÃO SÃO MITOS, AFINAL!



ZEUS E HERA ME
PROTEJAM!



NÃO PODEM GER OS RESTOS
DOS BANQUETES DO LEÃO. ESTES
CRÂNIOS ESTÃO LIMPÍSSIMOS.

NEM MESMO O MAIS FAMINTO
LEÃO SERIA TÃO METICULOSO.
E... ONDE ESTÁ O RESTO DOS
CORPOS?



MULHER-
LEOPARDO!





BARBARA! SE
AINDA RESTA ALGO
DE VOCÊ NESTA PERA
SELVAGEM...

...RESISTA AOS INSTINTOS
ANIMAIS! FAÇA SUA HUMANIDADE
PREDOMINAR!

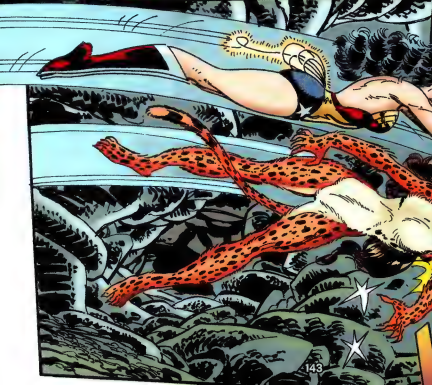
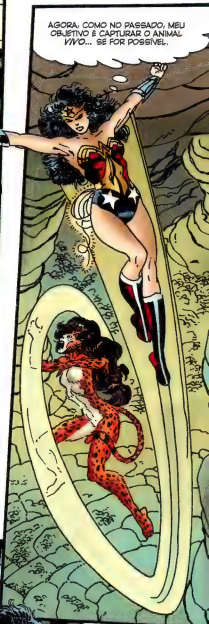
NÃO ADIANTA! NEM HÁ
VESTÍGIOS DE BARBARA
MINERVA NISTO!





ENTÃO, PRECISO TRATÁ-LA COMO TAL.
ELÁ NÃO É DIFERENTE DOS ANIMAIS
SELVAGENS QUE FUI TREINADA PARA
CAÇAR EM THEMISCIRA.

AGORA, COMO NO PASSADO, MEU
OBJETIVO É CAPTURAR O ANIMAL
VIVO... SE FOR POSSÍVEL.



MAS, SE NÃO FOR...

KRAK!





NÃO!



MINHA...
MÃO...



ELA... SE DESPEDACOU...
COMO SE FOSSE... FEITA
DE BARRO...

...DE
BARRO...



O QUE...
ACONTECEU...
COMIGO...??

NA PRÓXIMA EDIÇÃO: O
COMEÇO DE UMA RESPOSTA
QUANDO DIANA LUTA PARA
SALVAR QUATRO ALMAS E SE
DESCOBRIR CADA VEZ MAIS
VITÍMA DA ESTRANHA DOENÇA
QUE JÁ ACOMETEU SUA MÃE!

PANINI GROUP

CEO América Latina: Ivam Faria

Diretor de Publicação e Licenciamento: Marco M. Lupoi

Gerentes Editoriais: Nicola Peruzzi, Emanuele Emma

PANINI BRASIL LTDA.

Diretora de Marketing e Editorial, Colecionáveis e Publicações: Martina Limoni

Diretor Administrativo e Financeiro: Fábio Trigo Martins

Diretor de Distribuição: Gilberto Finotto Gil

Gerente Editorial: Guilherme Kroll

Editora: Isabelle Felix

Assistente Administrativa: Bruna Tiemi Okubo

Coordenador de Licenças Comics: Leonardo Errerias

Gerente de Distribuição: Genésio Cruz Oliveira Jr.

Coordenador de Inteligência Comercial: Rodrigo Felipe Lucizano

PUBLICIDADE: comercial@panini.com.br

ASSESSORIA DE IMPRENSA: assessoria.deimprensa@panini.com.br

PLANEJAMENTO E CONTROLE DE PRODUÇÃO

Gerente Industrial: Edson Arijio de Farias. Esta revista foi impressa pela Log & Print.

Distribuída em todo o país por **PANINI BRASIL LTDA.****PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA.**

Diretores: Dorival Vitor Lopes e Helcio de Carvalho

REDAÇÃO

Editor-Chefe: Helcio de Carvalho

Editor Sênior: Gabriel Faria

Editor de Arte: Julio C. Nogueira

Arte: Celso Pimentel, Denise Araújo, Fernando Chakur e Ricardo Ribeiro

Gestão de Arquivos: Pedro Omuro

Coordenador de Produção: Ailton Alípio

Revisão: Franciele Bueno e Priscila Oliveira.

A SAGA DA MULHER-MARAVILHA é uma publicação da Panini Brasil Ltda.**Administração e Publicidade:** Alameda Caiapós, 425 – Tamboré – Barueri – CEP

06460-110 – SP – Brasil. Lançamento: julho/2024. Para a edição brasileira,

Panini Brasil Ltda. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem

autorização prévia dos editores.

A SAGA DA MULHER-MARAVILHA 3

Compilation, cover, and all new material Copyright © 2024 DC. All Rights

Reserved. Originally published in the US in single magazine form in

Wonder Woman (1987) 113-118. Copyright © 1996, 1997 DC. All Rights

Reserved. Original U.S. editors: Paul Kupperberg, Jason Hernandez-

Rosenblatt. All characters, their distinctive likenesses and related

elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories,

characters and incidents featured in this publication are entirely fictional.

DC does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or

artwork. Published by Panini Brasil Ltda. under license from DC. Any inquiries

should be addressed to DC, c/o Panini Brasil Ltda. Alameda Caiapós, 425

– Tamboré – Barueri – SP – 06460-110. Cover by John Byrne, Wonder

Woman (1987) 117.

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

(Ana Lúcia Mereghe 4667/CRB-7)

Byrne, John

A saga da Mulher-Maravilha: v. 3 / roteiro e arte por John

Byrne; tradução por Mario Luiz C. Barroso. – Barueri, SP : Panini Brasil, 2024.

ISBN 978-65-259-1518-0 (Capa brochura)

1. Histórias em quadrinhos I. Barroso, Mario Luiz C.

II. Título

CDD 741.5

Índice para catálogo sistemático:

1. Histórias em quadrinhos 741.5

**MISTO**Papel | Aguardando o manejo
florestal responsável

FSC® C118624





A NOVA MOÇA-MARAVILHA!

Ao pegar emprestadas as sandálias de Hermes e os braceletes de Atlas uma vez mais, Cassandra Sandsmark faz sua estreia como heroína: a Moça-Maravilha de uma nova geração! Mas Ruína, sua primeira inimiga, não será um alvo fácil. Paralelamente, seres extraterrestres misteriosos têm planos desastrosos para a Terra, atraindo a Mulher-Maravilha e Mike Schorr para o gelo ártico para combatê-los, com participação especial do Campeão! E mais: o retorno da Mulher-Leopardo!

Este volume de 144 páginas reúne as edições *Wonder Woman* (1987) 113-118.

